

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

**ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL,
EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE
GUATEMALA, AÑO 2017**

TESIS

Presentada al Consejo Directivo

de la

Escuela de Ciencia Política

de la

Universidad de San Carlos de Guatemala

por

ANDRÉS GABRIEL GUERRERO VÉLIZ

Previo a conferírsele el grado académico de

LICENCIADO EN SOCIOLOGÍA

y el título profesional de

SOCIÓLOGO

Guatemala, mayo de 2018



Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencia Política

RECTOR MAGNÍFICO

Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo

SECRETARIO GENERAL

Dr. Carlos Enrique Camey Rodas

CONSEJO DIRECTIVO DE LA ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

DIRECTOR: Dr. Marcio Palacios Aragón
VOCAL I: Lic. Henry Dennys Mira Sandoval
VOCAL II: Licda. Carmen Olivia Álvarez Bobadilla
VOCAL III: Licda. Ana Margarita Castillo Chacón
VOCAL IV: Br. María Fernanda Santizo Carvajal
VOCAL V: Br. José Pablo Menchú Jiménez
SECRETARIO: Lic. Rodolfo Torres Martínez

**TRIBUNAL QUE PRACTICÓ EL EXAMEN DEL EJERCICIO
PROFESIONAL SUPERVISADO**

EXAMINADORA: Licenciada Yessenia Paola Zamora Santos
EXAMINADOR: Licenciado Juan Carlos Guzmán Moran
EXAMINADOR: Licenciado Francisco Ernesto Rodas

TRIBUNAL QUE PRACTICÓ EL EXAMEN PÚBLICO DE TESIS

DIRECTOR: Doctor Marcio Palacios Aragón
SECRETARIO: Licenciado Rodolfo Torres Martínez
EXAMINADORA: Licenciada Susan Ileana Gómez Guerra
EXAMINADOR: Licenciada Claudinne Ogaldes Cruz
EXAMINADOR: Licenciado José Efraín Pérez Xicará

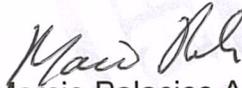
Nota: Únicamente el autor es responsable de las doctrinas sustentadas en la tesis.
(Artículo 73 del Normativo de Evaluación y Promoción de Estudiantes de la Escuela de
Ciencia Política)

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, catorce de mayo dos mil dieciocho -----

Con vista en los dictámenes que anteceden, autorizo la impresión del trabajo de Tesis del (de la) estudiante **ANDRÉS GABRIEL GUERRERO VÉLIZ** carné No. **2006 42068** titulado: **“ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017”**.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”



Dr. Marcio Palacios Aragón
Director Escuela de Ciencia Política



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
9/deur

ACTA DE DEFENSA DE TESIS

En la ciudad de Guatemala, el día lunes a los catorce días del mes de mayo del año dos mil dieciocho, se efectuó el proceso de verificar la incorporación de observaciones hechas por el Tribunal Examinador, conformado por: Licda. Susan Ileana Gómez Guerra, Licda. Claudinne Ogaldes Cruz y Lic. José Efraín Pérez Xicaré del trabajo de tesis: **"ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017"**, presentado por el (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné No. 2006 42068, razón por la que se da por **APROBADO** para que continúe con su trámite.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



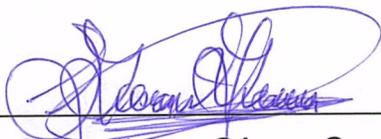
Lic. José Efraín Pérez Xicaré
Coordinador de Sociología



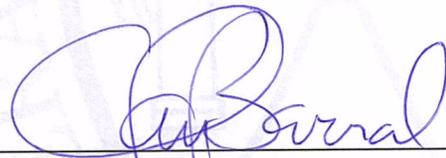
c.c.: Archivo
8c/

ACTA DE DEFENSA DE TESIS

En la ciudad de Guatemala, el día lunes nueve de abril de dos mil dieciocho, se realizó la defensa de tesis presentada por **Andrés Gabriel Guerrero Véliz** carné No. **2006 42068**, para optar al grado de Licenciado (a) en Sociología, titulada: **"ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017"**, ante el Tribunal Examinador integrado por Licda. Susan Ileana Gómez Guerra, Licda. Claudinne Ogaldes Cruz y Lic. José Efraín Pérez Xicarà, Coordinador de la carrera de Sociología. Los infrascritos miembros del Tribunal Examinador desarrollaron dicha evaluación y consideraron que para su aprobación deben incorporarse algunas correcciones a la misma.



Licda. Susan Ileana Gómez Guerra
Examinadora



Licda. Claudinne Ogaldes Cruz
Examinadora



Lic. José Efraín Pérez Xicarà
Examinador

c.c.: Archivo
8b

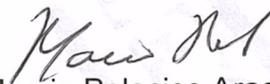
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, lunes cinco de febrero de dos mil dieciocho.-----

ASUNTO: El (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné No 2006 42068, continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte de **Lic. Max Castillo Castillo**, en su calidad de Asesor(a), pase a **Lic. José Efraín Pérez Xicará**, Coordinador de la Carrera de Sociología, para que proceda a conformar el Tribunal Examinador que escuchará y evaluará la defensa de tesis, según Artículo Setenta (70) del Normativo de Evaluación y Promoción de Estudiantes de la Escuela de Ciencia Política.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”



Dr. Marcio Palacios Aragón
Director Escuela de Ciencia Política



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
71



ECP

ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

Guatemala, 10 de octubre del 2017

Doctor
Marcio Palacios Aragón
Director
Escuela de Ciencia Política
Universidad San Carlos de Guatemala

Estimado Doctor Palacios:

Tengo el honor de dirigirme usted, en cumplimiento de la resolución emanada a su alto cargo, para designarme asesorar la tesis del bachiller: Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné número 200642068; con la ejecución del tema de tesis de graduación titulado: “ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017”.

He de considerar que el tema se constituye como un estudio exploratorio-empírico sobre la prevalencia del uso del huipil en San Pedro Sacatepéquez, municipio del departamento de Guatemala, bajo en enfoque de La Sociología de la Cultura. El mismo se sustenta en la aplicación del método científico y el fiel cumplimiento de los pasos metodológicos que el mismo requiere y así alcanzar los objetivos propuestos, sobre el tema de tesis.

En consecuencia considero que el trabajo de tesis del bachiller Guerrero Véliz, reúne los presupuestos exigidos en el artículo 69 del Reglamento de Graduación de Tesis, tomando en consideración lo anterior me permito **DICTAMINAR DE MANERA FAVORABLE**; para que continúe con el trámite correspondiente.

Sin más que decir, me es grato suscribirme ante usted señor Director.

Atentamente,


Lic. Max Castillo Castillo
Asesor de Tesis
Colegiado 3514

Escuela de Ciencia Política Universidad San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, Zona 12, Edificio M-5
Teléfonos: 2418-8701, 2418-8702 y 2418-8703
[HTTP://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT](http://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT)



ECP

TRICENTENARIA
ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

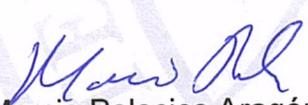
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, treinta y uno de agosto de dos mil diecisiete. -----

ASUNTO: El (la) Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné No. 2006 42068, continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte del Coordinador de la carrera de Sociología, pase al (a la) Asesor (a) de Tesis, **Max José Castillo y Castillo** para que brinde la asesoría correspondiente y emita dictamen.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”


Dr. Marcio Palacios Aragón

Director Escuela de Ciencia Política



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
6/

ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12, EDIFICIO M-5
TELÉFONOS: 2418 - 8701, 2418 - 8702 Y 2418 - 8703
[HTTP://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT](http://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT)



ECP

TRICENTENARIA
ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

Guatemala, 31 de agosto de 2017

Doctor
Marcio Palacios Aragón
Director
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetable Doctor Palacios:

Me permito informarle que para desarrollar la tesis titulada: **"ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017"**, propuesto por el (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz carné No. 2006 42068, puede **autorizarse como Asesor (a)** al (a la) Licenciado Max José Castillo y Castillo.

Cordialmente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Lic. José Efraín Pérez Xicará
Coordinador de Sociología



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
5/

ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12, EDIFICIO M-5
TELÉFONOS: 2418 - 8701, 2418 - 8702 Y 2418 - 8703
[HTTP://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT](http://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT)



ECP

TRICENTENARIA

ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

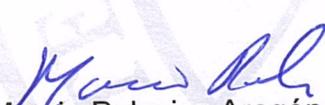
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, treinta de agosto de dos mil diecisiete. -----

ASUNTO: El (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné No. 2006 42068, continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte del Coordinador del Área de Metodología, pase al Coordinador de la carrera de Sociología Lic. José Efraín Pérez Xicará, para que **emita visto bueno sobre la propuesta de Asesor.**

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”


Dr. Marcío Palacios Aragón

Director Escuela de Ciencia Política



Se envía el expediente

c.c.: Archivo

4/

ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12, EDIFICIO M-5
TELÉFONOS: 2418 - 8701, 2418 - 8702 Y 2418 - 8703
[HTTP://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT](http://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT)

Guatemala, 30 de agosto de 2017.

Doctor
Marcio Palacios Aragón
Director
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetable Doctor Palacios:

Me permito informarle que, tuve a la vista el diseño de tesis, titulado: **"ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DEL HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017"**, presentado por el (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz carnet No. 2006 42068, quien realizó las correcciones solicitadas y por lo tanto, mi **dictamen es favorable** para que se apruebe dicho diseño y se proceda a realizar la investigación.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Dr. César Augusto Agreda Godínez
Coordinador del Área de Metodología



Se envía el expediente
c.c.: Archivo
3/

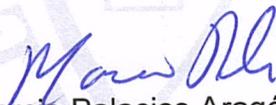
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, veintinueve de agosto de dos mil diecisiete. -----

ASUNTO: El (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné No. 2006 42068, continúa trámite para la realización de su Tesis.

Habiéndose aceptado el tema de tesis propuesto, por parte del Coordinador de carrera pase al Coordinador del Área de Metodología Dr. César Augusto Agreda Godínez, para que se sirva **emitir dictamen** correspondiente sobre el **diseño de tesis**.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Dr. Marcío Palacios Aragón
Director Escuela de Ciencia Política



c.c.: Archivo
2/

Guatemala, 29 de agosto de 2017.

Doctor
Marcio Palacios Aragón
Director
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

Respetable Doctor Palacios:

Me permito informarle que el tema de tesis: **"ESTUDIO SOBRE LA PREVALENCIA DE LA TRADICIÓN DEL USO DE HUIPIL, EN EL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, AÑO 2017"**, propuesto por el (la) estudiante Andrés Gabriel Guerrero Véliz, carné No. 2006 42068, **puede autorizarse**, dado que el mismo cumple con las exigencias mínimas de los contenidos de la carrera.

Cordialmente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Lic. José Efraín Pérez Xicará
Coordinador de Sociología



c.c.: Archivo
1/

Agradecimientos y Dedicatoria

Agradezco a la sociedad guatemalteca, por brindarme la oportunidad de poder estudiar por medio del pago de sus impuestos y el sudor de su trabajo.

A la Vida, por permitirme coincidir en tiempo y espacio con personas tan valiosas.

A mis padres, quienes me enseñaron el valor de la familia y que se puede ser mejor ayudando al prójimo, forjando en mí los principios de lealtad, justicia y honradez.

Mi madre Patricia Veliz, por ser concejo de firmeza en los momentos que requerí enderezar el camino, al dedicarme el tiempo necesario para forjar un hombre de bien y con sus acciones y palabras motivarme a ser cada día mejor impulsándome a ser la mejor versión de mi persona. Sé que todo lo que has hecho es por amor y por eso te amo, la vida no me pudo dar una madre mejor para hacerme feliz.

A mi padre Marco Guerrero, por ser el mejor padre del mundo, darme siempre fortaleza y enseñarme que aunque la vida es dura se puede seguir adelante y que la familia siempre esta pase lo que pase, su mayor enseñanza es el amor. Es para mí un placer tener como inspiración y ejemplo a tan grandes personas por lo cual tengo un agradecimiento eterno en este corazón.

A Lesser González, mi compañera de vida, quien siempre está conmigo apoyándome en lo que se requiera y dándome fuerzas para juntos salir adelante, contando con una gran paciencia que no tengo como agradecer.

A mis tres hermanas Susy, Rita y Gaby, mujeres de bien y empoderadas que siempre me han protegido y apoyado a pesar de cualquier circunstancia.

A mis cuñados, Homero Rosal, quien ha sido como un hermano mayor, apoyándome y dirigiéndome a un buen camino y a Kristian Lee, quien me auxilió en la realización de la tesis y nunca le faltaron palabras de aliento para que siguiera adelante.

A mis mejores amigas, confidentes, compañeras de estudio y lucha María José Paz y María Peña, con quienes he compartido todo este proceso, a quienes admiro y respeto, con quienes cuento para

cualquier situación, saliendo siempre adelante y a Carlos Cuyuch quien con su forma de ser me ha enseñado que las personas buenas con principios y valores todavía existen.

A mi amigo y asesor Max Castillo, quien ayudó a organizar mis ideas para poder sentar las bases de mi tesis y al licenciado Efrain Pérez Xicara, quien me dio mis primeras clases y que en el transcurso de toda mi carrera me brindó su apoyo incondicional hasta la culminación de la misma.

Quiero agradecer especialmente a Susan Gomez, quien fue un ángel para poder terminar esta tesis, me explicó y estuvo pendiente, apoyándome en todo momento de una forma incondicional.

No puedo dejar de mencionar a Lizamery Tzoc Lopez y Astrid Arreaga, con quienes nos apoyamos en el pensum introductorio, con su dedicación y paciencia escuchaban todas mis inquietudes y ocurrencias, salimos adelante juntos trabajando en equipo y apoyándonos.

A mis compañeros del comité de huelga de Ciencia Política, con quienes descubrí lo que era compartir los ideales y luchar por ellos, me enseñaron las bases de la organización social y abrieron mi mente enseñándome que un mundo mejor es posible.

A la familia de Multivex, quienes me abrieron sus puertas, sobre todo a mi maestro Edgar Estrada quien me enseñó a ser un profesional y José Barahona quien me explicó en la praxis el quehacer de un investigador.

A mi mejor amigo Baker Rodríguez, quien con sus consejos me ha ayudado a ser una mejor persona.

Por último quiero agradecer a todas las personas que han estado siempre en mi vida apoyándome, aconsejándome y enseñándome que vale la pena vivir, para ellas mi agradecimiento es infinito.

Quiero dedicar esta tesis a mis abuelos Beto y Tita, que desde el infinito y bajo su resguardo me cuidan, protegen y llenan mi corazón de perseverancia, lucha y compasión.

Índice

Introducción	I
Capítulo I Abordaje Metodológico y Abordaje Teórico	1
A. Abordaje metodológico	1
1. Justificación	1
2. Planteamiento del problema	2
3. Preguntas generadoras	4
4. Objetivos de la investigación	4
5. Delimitación de la investigación	5
6. Tipo de investigación	5
7. Método, técnicas e instrumentos utilizados	6
B. Abordaje Teórico	10
Capítulo II Antecedentes	17
A. Antecedentes	17
Capítulo III Análisis de la Situación Actual del Tema Problema	29
A. Monografía de San Pedro Sacatepéquez Datos Generales del Lugar y del Huipil	29
1. Antecedentes históricos	29
2. Etimología de Sacatepéquez	30
3. Datos generales de San Pedro Sacatepéquez	30
4. El huipil de San Pedro Sacatepéquez	30
5. Tipos de huipil	31
B. Análisis de la prevalencia del uso y confección del huipil en San Pedro Sacatepéquez	32
C. Organización de mujeres en defensa de la propiedad intelectual de los tejidos mayas	48
Capítulo IV Prospectiva Analítica del Tema Problema	51
Prospectiva	51
Conclusiones	57
Recomendaciones	59

1. Recomendaciones sobre el tema problema.....	59
2. Recomendaciones sobre mejorar el método de investigación y sus limitaciones.....	60
Bibliografía	63
Anexos	67
Encuesta.....	67
Entrevista.....	69
Constancia de trabajo de campo ECP.....	72
Permiso trabajo de campo Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez y Aldea Buena Vista	73
Documento: Caracterización y Marco Histórico del municipio de San Pedro Sacatepéquez	74
Tabla de datos generales de San Pedro Sacatepéquez	75
Tablas de la encuesta	76
Fotografías	85

Índice de Cuadros

Cuadro No.1 Muestra de la encuesta.....	8
Cuadro No.2 Muestra de la entrevista.....	10
Cuadro No.3 Figuras del huipil ceremonial	32
Cuadro No.4 Figuras del huipil de uso diario	32
Cuadro No.5 Diferencia de costos entre los distintos tipos de huipil y blusas industriales	42
Cuadro No.6 Uso del huipil por edad.....	46
Cuadro No.7 Número de hogares donde se teje huipil.....	76
Cuadro No.8 Número de personas que tejen en los hogares	76
Cuadro No.9 Mujeres del núcleo familiar que tejen	77
Cuadro No.10 Razones por las que tejen	77
Cuadro No.11 Número de hogares donde utilizan huipil.....	78
Cuadro No.12 Razones por las que utilizan huipil.....	78
Cuadro No.13 Prendas utilizadas en lugar del huipil	79
Cuadro No.14 Pérdida cultural con la pérdida de la tradición de tejer	79
Cuadro No.15 Razones por las cuales se cree que si es una pérdida cultural la pérdida de la tradición de tejer	80
Cuadro No.16 Prevalencia de la cultura de tejer y utilizar huipil	80
Cuadro No.17 Razones por las cuales no se cree que prevalezca la cultura de tejer y utilizar huipil.....	81
Cuadro No.18 Sustitución del huipil industrial por el tejido de forma artesanal	81
Cuadro No.19 Razones por las que se cree que el huipil industrial si sustituye al huipil tejido de forma artesanal	82
Cuadro No.20 Grado de sustitución que existe del huipil industrial sobre el tejido de forma artesanal.....	82
Cuadro No.21 Valor del huipil industrial.....	83
Cuadro No.22 Valor del huipil tejido de forma artesanal	83
Cuadro No.23 El huipil y los compradores extranjeros	84
Cuadro No.24 Razones por las que no han influido los compradores extranjeros.....	84
Cuadro No.25 Razones por las que sí han influido los compradores extranjeros	85

Introducción

La tesis que se presenta a continuación busca aproximarse al conocimiento sobre la prevalencia del uso y tejido del huipil. Utilizando un enfoque holístico y desde una perspectiva sociológica, se analizó el tema de los tejidos mayas. El espacio geográfico es el municipio de San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala y la tesis fue realizada en el año 2017. En el capítulo I de la tesis se inicia con la justificación, la misma señala que existe importancia de formar un nuevo concepto de Estado multilingüe, multiétnico y pluricultural. Este enfoque multiétnico abarca a todas las culturas y etnias; mayas, xincas, ladinos y garífunas, con respecto a los mayas en sus tejidos se guardan registros étnicos e históricos, de tradiciones y costumbres, que contienen un gran valor cultural de la región, por ello es importante para la sociología que existan investigaciones sobre la prevalencia del uso y tejido del huipil ya que son parte de la identidad cultural y social en Guatemala. Seguido de esto se encuentra el abordaje teórico con una serie de conceptos y teorías sociológicas, vinculadas a la temática y que presentan aportes pertinentes para el análisis sociológico de la investigación entre ellas están: La Acción Social y el Interaccionismo Simbólico.

En el capítulo II que corresponde a los antecedentes se hace una revisión bibliográfica de las investigaciones previas sobre los tejidos mayas en Guatemala y su conexión con el tema de tesis, entre los libros tomados en cuenta están; “La indumentaria y el tejido maya a través del tiempo” de Dina Fernández y Linda Asturias donde aportan sobre la estratificación social y la identificación de género por medio de la vestimenta.

El capítulo III inicia con la monografía de San Pedro Sacatepéquez conteniendo datos generales como población, idioma, extensión geográfica y una breve reseña histórica del lugar. Seguido de esto se exponen los hallazgos de la investigación por medio de dos enfoques, el primero cuantitativo en el cual se detallan las generalidades del tema en base a tablas descriptivas, (todas las tablas presentadas en la tesis son creación del autor siendo el resultado de la investigación cuantitativa). El segundo enfoque es cualitativo y su objetivo es abordar el tema desde una perspectiva particular. La metodología, recopilación de datos y análisis de la información son de carácter sociológico y están concatenados con los objetivos específicos y general de la

investigación. El último capítulo se hace una prospectiva del tema, que busca fundamentar a mediano y largo plazo la prevalencia del huipil, si no se tomaran medidas correctivas, además contiene las conclusiones y recomendaciones de la investigación. Todas las tablas y fotografías de la presente tesis fueron realizadas por el autor durante el transcurso de la investigación.

Por parte del autor se espera que esta tesis, sea un aporte valioso que ahonda el tema de la prevalencia del uso y confección del huipil de San Pedro Sacatepéquez, partiendo de lo general hacia lo particular por medio de un análisis mixto cuantitativo-cualitativo. Además se buscó que esta tesis sirva para incrementar el conocimiento sociológico sobre el tema en el cual se determina que existe una sustitución del huipil tejido de forma artesanal por los huipiles industrializados, además de una occidentalización de la cultura por medio de la pérdida de la prevalencia de la tradición del tejido y uso del huipil de San Pedro Sacatepéquez.

Capítulo I Abordaje Metodológico y Abordaje Teórico

A. Abordaje Metodológico

1. Justificación

Con la firma de los Acuerdos de Paz Firme y Duradera el 29 de diciembre del año de 1996, entre el Gobierno de Guatemala y la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), se dio inicio a la construcción de un nuevo concepto de convivencia en un Estado guatemalteco declarado como pluricultural, multilingüe y multiétnico (Gunberg, 2003), estas etnias son 25 de las cuales 22 tienen origen maya y el resto se dividen en garífunas, ladinos y xincas (Pezzarossi, 2012). En esta tesis lo que se interesó en estudiar es la prevalencia del uso y tejido de los huipiles de la etnia kaqchiquel que pertenece al municipio de San Pedro Sacatepéquez, en sus tejidos femeninos se encuentran figuras que explican su cosmovisión y guardan registros de su cotidianidad, étnicos e históricos que los identifica como parte de su región de origen.

La etnia kaqchiquel forma parte de la sociedad guatemalteca y es importante estudiar la prevalencia del uso del huipil tejido artesanal de esta comunidad ya que existe un desuso del mismo y este forma parte inherente de su cultura, las razones por las cuales se da el desuso del huipil están enmarcadas en una problemática más compleja que el simple hecho de algo económico, cuestiones como el despojo, la discriminación, y la falta de derechos y oportunidades, ocasionan que la occidentalización se de en forma más acelerada y que las personas estén perdiendo sus costumbres y tradiciones. Además se está dando una mercantilización de los diseños de los tejidos mayas por medio de una industrialización de estos en réplicas de menor calidad, aun así existe una resistencia cultural que está muy alejada a impedir una homogenización occidental y la mercantilización de los tejidos ancestrales en San Pedro Sacatepéquez. Este tipo de categorías son las que le dan un abordaje e importancia sociológica al tema. Las personas como seres sociales comparten una cultura y parte de esta cultura es el uso del traje típico y al perderse es un reflejo de la pérdida de su identidad, idioma, sentido de pertenencia, etc. Al irse perdiendo esto se muestra como las corrientes extranjeras intentan de manera indirecta cambiar al mundo entero, a como son ellos para ser el modelo de desarrollo y en Guatemala esto no es necesario ya que lo valioso

de este país es que son multiculturales, plurilingües y multiétnicos. Al entenderse el problema por medio de la sociología y sus distintas teorías como la acción social o el interaccionismo simbólico, se puede utilizar como base para poder encontrarle soluciones y que no se pierdan las culturas ya que cada una es cualitativamente igual porque no hay culturas mejores que otras pero si cada cultura es única y si se pierde alguna no se podría estudiar ni conocer en tiempo real, solo se extinguirían y quedarían en el pasado con sus vestigios, poco a poco sucedería esto con cada una y Guatemala pasaría de ser de plurilingüe a multicultural a un país capitalista ladinizador sin identidad propia.

La razón por la que el autor eligió el tema de la prevalencia y uso del huipil fue porque a su parecer, es un tema coyuntural el cual tiene una gran importancia en la multiculturalidad de Guatemala, que debe formar parte del debate social y cultural en la academia. Para el autor es importante darle relevancia y ser una voz por medio de esta tesis que evidencie que se está perdiendo la cultura, que el uso y tejido de los huipiles esta en detrimento, busca darle notoriedad a este tema de forma académica, ya que la pérdida del uso y confección del huipil tejido a mano reditúa en un empobrecimiento silencioso de la cultura maya kaqchiquel en San Pedro Sacatepéquez.

2. Planteamiento del problema

En un mundo globalizado impera la homogenización, donde una cultura se impone de manera directa por medio de la colonización, o de forma indirecta por medio de las ideas como desarrollo y modernidad, hacia otras culturas que son más vulnerables y con menor poder de adquisición económica. Es una imposición porque la transformación es obligada no dejando a más opciones. En Guatemala está sucediendo esto con las etnias mayas, que están perdiendo sus tradiciones, con mayor frecuencia se puede observar en la calle a mujeres indígenas con ropa occidental, el simbolismo del tejido típico se está perdiendo y las razones son variadas pero todas tienen que ver con la desvalorización de la cultura y el despojo de la identidad de los pueblos ancestrales, cambiando toda la simbología y el sentido de pertenencia que tienen las tradiciones, costumbres y formas de vivir producto de la occidentalización en un mundo globalizado y la colonia. Con esto se modifican los elementos y el sistema de valores simbólicos, de los pueblos originarios minoritarios. Al imponerse una cultura sobre otra por

medio de la occidentalización, se dan cambios en el sistema de valores, modificando los elementos de los pueblos originarios minoritarios. Ante esta homogenización cultural, existe una contra posición que se manifiesta como resistencia cultural, cuyo objetivo es la preservación de las tradiciones culturales. El capitalismo y la competitividad en un mercado regido por medio de la oferta y la demanda, crean un cambio en la acción social de las mujeres kaqchiqueles, modificando su cotidianidad. La tradición era producir huipiles huipiles de forma artesanal para ser utilizados pero esto ha cambiado con los años y en la actualidad se puede observar que utilizan, pantalones de lona, blusas, faldas y la actividad laboral se ha modificado, trabajan en las maquilas y existe migración hacia la ciudad capital con la finalidad de tener mayores oportunidades laborales.

El problema sobre la cultura en el caso mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez, es que se está dando una pérdida de la confección artesanal y uso del huipil femenino con los diseños propios de San Pedro Sacatepéquez, esto por distintos factores como la creación de maquilas en 1976, la confección por medio de máquinas de huipiles industrializados y la occidentalización de la vestimenta. Esta pérdida del huipil tradicional trae como consecuencia una desvalorización de la identidad y la cultura, con esto se ha perdido la simbología de la relación que se tenía con los ancestros por el detrimento de la tradición del tejer. El cambio que se da del huipil hacia la occidentalización de la vestimenta esta ocasionando una ladinización y esta viene con la problemática de la pérdida de la identidad.

Jean Loup Herbert y el sociólogo guatemalteco Carlos Guzmán Bockler en su texto “Guatemala, una interpretación histórico-social” señalan que la ladinidad es una identidad inocua vacía de contenido y en el caso del ladino guatemalteco es un ser ficticio, importador de teorías, sistemas ideologías, sin nada propio sin historia, ni contenido (Gereda, 2007).

Aunado al problema de la occidentalización y homogenización de la cultura se encuentra la mercantilización del tejido maya donde por medio de máquinas extranjeras se replican los diseños del huipil a un menor costo y calidad que ocasiona que se dé un reemplazo del tejido maya original hacia estas copias que son más económicas, desvalorizando todo el bagaje

cultural que contiene la tradición del tejer milenaria reemplazándolo por un objeto de cambio y uso.

3. Preguntas generadoras

Partiendo de lo anterior se buscó responder a lo largo de esta tesis las siguientes preguntas generadoras:

- ¿Qué prevalencia ha existido del uso y confección del traje típico femenino en San Pedro Sacatepéquez?
- ¿Cuáles fueron las variables del uso y desuso del traje típico femenino en San Pedro Sacatepéquez?
- ¿Cuáles han sido las prendas que sustituyen el traje típico femenino en San Pedro Sacatepéquez?
- ¿Qué tendencia ha habido en la sustitución del traje típico por prendas industriales?

Las preguntas generadoras fueron abordadas por medio del análisis que se hizo de la investigación cualitativa y cuantitativa. En el cuestionario y la entrevista están plasmadas distintas preguntas cuyo aporte sirvió para sustentar las respuestas para las preguntas generadoras que se responden en el transcurso de esta tesis. Estas preguntas generadoras responden a los objetivos de la investigación.

4. Objetivos de la investigación

Objetivo general:

- Determinar la prevalencia del uso y confección del traje típico tradicional femenino también denominado huipil, en el municipio de San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala.

Objetivos específicos:

- Conocer la tradición cultural en el uso del traje típico femenino.
- Investigar la prevalencia de la confección en telar de cintura y uso del traje típico femenino en San Pedro Sacatepéquez.

- Identificar las variables, del uso y desuso del traje típico femenino.
- Determinar si se ha sustituido el uso del traje típico por prendas industriales y qué prendas sustituyen el traje típico femenino.
- Conocer si existe influencia occidental en la confección, uso y compra venta de los trajes típicos femeninos de San Pedro Sacatepéquez.

Como se mencionó en el apartado de las preguntas generadoras el objetivo general y los objetivos específicos están concatenados con estas. La investigación y redacción de la tesis giro alrededor de estos objetivos buscando alcanzarlos como meta final.

5. Delimitación de la investigación

Unidad de análisis:

- Mujeres kaqchiqueles mayores de 14 años de edad del municipio de San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala.

Delimitación temporal:

- El periodo histórico analizado fue el año 2017.

Delimitación geográfica:

- Zona urbana y rural del municipio de San Pedro Sacatepéquez en el departamento de Guatemala

6. Tipo de investigación:

La investigación tiene un enfoque mixto cualitativo y cuantitativo, dando una visión general aproximativa respecto a la prevalencia del uso del huipil en San Pedro Sacatepéquez municipio del departamento de Guatemala, buscando dar a conocer un panorama con el cual en próximas investigaciones pueda ser tomada esta tesis en cuenta como referencia inicial, generando familiaridad con el tema problema social. Para la recopilación de datos, se estableció una serie de procedimientos racionales por medio del método científico, utilizando una metodología mixta con el fin de concatenar la información y enriquecer la investigación.

7. Método, técnicas e instrumentos utilizados

Método Deductivo:

El método utilizado para la recopilación y análisis de los datos fue el deductivo partiendo de premisas generales, por medio del enfoque cuantitativo que fueron utilizadas para ahondar en premisas cualitativas particulares en el enfoque cualitativo (Garza Mercado, 2007).

Metodología Mixta:

Este tipo de metodología aborda tanto el enfoque cualitativo como el cuantitativo. La razón de utilizar los dos enfoques, es para con ello obtener la mayor cantidad y variación de datos sobre el Tema Problema: “Prevalencia del Uso y Tejido del Huipil en San Pedro Sacatepéquez”. Con respecto al enfoque cuantitativo (encuestas), se planteó obtener datos estadísticos de forma general, para cuantificar los datos obtenidos y hacer un análisis a profundidad de los resultados. El enfoque cualitativo buscó obtener datos que reflejen el sentir de las tejedoras/vendedoras y conocer su noción sobre la prevalencia del huipil, con estos datos se enriquece la tesis en aspectos específicos, que sirven al investigador para posicionarse en análisis del tema. Al articular los dos enfoques por un parte se tienen cantidades de variables, con la finalidad de presentar datos estadísticos por medio de tablas y por otro lado la explicación cualitativa del tema problema.

Investigación cuantitativa:

El enfoque cuantitativo tiene como función primordial la recolección de datos en base al análisis de los números recopilados con fines estadísticos que generan patrones.

Características del enfoque cuantitativo:

- Énfasis mayor en sustento de datos.
- Conceptos que dan lugar a las variables y estas se relacionan.
- Recorte espacio-temporal del universo teórico (Boron, 2005)

La técnica utilizada para la recopilación de datos cuantitativos fue la encuesta, este es un procedimiento cuya finalidad consiste en permitir explorar cuestiones que hacen referencia a la realidad, obteniendo esa información por medio de un número considerable de personas representativas de la muestra del universo que se quiere investigar (Grasso, 2006).

Universo poblacional:

El universo poblacional se determinó de la siguiente forma:

De acuerdo a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, la población total de personas en San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala aproximada es de 40,058 habitantes. Basado en este dato se realizó una proyección del crecimiento poblacional por parte del autor, dando como resultado para el año 2017 una población aproximada de 48,046 personas de las cuales el 50.3% (24,167) son hombres y el 49.7% (23,879) son mujeres. De las 23,879 mujeres el 82.7% (19,748) son indígenas pertenecientes al grupo kaqchiquel y el 17.3% (4,131) ladina. De las 19,748 mujeres kaqchiqueles el 51.83% (10,235) está en el rango entre los 20 a los 64 años. El universo de la muestra para la investigación cuantitativa de esta tesis, es de **10,235** mujeres indígenas kaqchiqueles del área urbana y rural del municipio de San Pedro Sacatepéquez del departamento de Guatemala (SEGEPLAN, 2010).

Muestra Poblacional:

En un inicio se planteó la muestra poblacional utilizando el cálculo en base a la fórmula de muestra finita, de la siguiente forma; Para un universo de 10,235 mujeres kaqchiqueles en un rango de edad de entre 20 a 64 años se debía seleccionar una muestra de por lo menos 371 individuos, con una proporción próxima al 50%, un nivel de confianza del 95% y un margen de error del 5%. Debido a distintos factores atmosféricos, ya que en los días estipulados para realizar las encuestas llovió y esto acortó el tiempo en el que se podían realizar las encuestas, se decidió modificar el número de personas que se debían encuestar, cambiando la muestra a **103** encuestas. Se entrevistaron a señoras de 20 hasta los 74 años de edad y el universo poblacional aumento a un 55% (10,861). Con estos cambios se tomó la estrategia

metodológica de ampliar el error muestral, quedando de 9.61% con una P próxima al 50% y un nivel de confianza del 95% para el universo de 10,861 mujeres mayas kaqchiqueles.

Cuadro No.1 Muestra de la encuesta

Sexo	Etnia	Edad	Rural	Urabno	Total
Femenino	Maya Kaqchiquel	20-39	22	28	103
		40-74	29	24	

Fuente Propia

Proceso de la encuesta

La información de las encuestas fue sistematizada y trasladada a datos cuantificables, que fueron ingresados al software SPSS, los resultados obtenidos se insertaron en tablas para su posterior análisis.

Instrumento cuestionario estructurado¹:

Esta es la herramienta que contiene en forma de listado las preguntas de la encuesta, que están escritas de forma sistemática, estas preguntas son abiertas y cerradas. El instrumento fue utilizado para obtener información cuantitativa de la opinión de las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez, estos datos recopilados sirvieron para realizar un registro estadístico de las apreciaciones que tienen las mujeres kaqchiqueles, sobre la prevalencia del uso y tejido del huipil.

Investigación cualitativa:

La metodología cualitativa consistió en que por medio de los datos obtenidos por medio de entrevistas, se conoció la percepción de las mujeres tejedoras y vendedoras de huipiles, según su experiencia sobre la prevalencia del uso y tejido de los huipiles.

¹ Se encuentra en anexos paginas 64-65

Características de la investigación cualitativa:

- Le da mayor importancia a los aspectos axiológicos y éticos.
- Énfasis en las prácticas sociales cotidianas (Boron, 2005).

La técnica utilizada para la recopilación de datos cualitativos fue la entrevista, esta consistió en que el investigador realizó una serie de preguntas a tejedoras y vendedoras de huipiles, estableciendo un diálogo particular donde el investigador recogió la información y la entrevistada fue la fuente de esa información. El objetivo de la entrevista fue registrar y recuperar las experiencias y formas de pensar en la memoria de las tejedoras y vendedoras de huipiles. Por medio del lenguaje las tejedoras y vendedoras de huipiles contaron su historia y forma de pensar sobre la prevalencia del tejido y uso de los huipiles en San Pedro Sacatepéquez municipio del departamento de Guatemala. En la planificación de la investigación la muestra era de dos mujeres tejedoras, en un rango de edad entre 20 y 40 años de edad, dos de 41 años o más y dos que vendieran huipiles, donde el rango de edad era indiferente. Hubo dificultad para encontrar (ya que no habían) a mujeres tejedoras menores de 40 años, la muestra debió ser modificada quedando de la siguiente forma. La elección de la muestra se eligió en base a la experiencia del autor en investigación cualitativa.

Muestra de la entrevista:

La información de las 6 entrevistas realizadas, fue recopilada y sistematizada de la siguiente forma:

- a) Se realizó una guía de preguntas semi-estructurada de la entrevista a profundidad creando variables para cada indicador.
- b) Se recopiló la información de las entrevistas por medio de grabaciones.
- c) La información grabada fue transcrita en texto digital.
- d) Los datos de las transcripciones fueron sistematizados por temas separándolos para poder con ello buscar semejanzas y diferencias.
- e) Se redactó la información recopilada dándole coherencia.
- f) Como punto final se realizó el análisis de la información.

Instrumento guía semi-estructurada²:

En la guía de preguntas semi-estructurada, el entrevistador tiene la libertad de introducir preguntas adicionales conforme a los objetivos de la investigación, con la finalidad de precisar conceptos y obtener mayor información de los temas deseados (Hernández, 2003).

Cuadro No.2 Muestra de la Entrevista

Muestra Entrevista			
Nombre	Edad	Categoría	Total
Rosario Tulan	42	Vendedora	6
Maria Xicol	53	Tejedora y Vendedora	
Rosalina Choc	58	Tejedora	
Rosa Puac	63	Tejedora y Vendedora	
Sandra Tziná	78	Tejedora y Vendedora	
Aracely Batz	81	Tejedora	

Fuente Propia

B. Abordaje Teórico

Se entiende como sociedad a un grupo de personas, no por su herencia genética sino por su organización en un sistema delimitado y que comparten un área geográfica específica, siendo un conjunto humano orgánico e histórico, que está constituido sistemáticamente por estructuras materiales y espirituales, por cuya interacción se realizan los procesos de comportamiento asociativo entre las personas (Greco, 2008). La sociedad es una creación pensada del ser humano que se organiza para coexistir, está compuesta de grupos con intereses variados, el sistema de orden público tiene rigidez y su conformación es motivada por la razón. En la sociedad están contenidas las comunidades, estas son agrupaciones de personas que comparten lazos de afinidad genética y su número de integrantes es reducido comparado con el de una sociedad.

El sociólogo alemán Ferdinand Tönnies explica que la comunidad orgánica es lo antiguo, es la vida en común, duradera, auténtica y debe ser entendida como un organismo vivo, por su parte la sociedad mecánica es lo nuevo y efímero siendo una vida pasajera aparente, que debe ser entendida como un artefacto mecánico. En el caso de los huipiles, la sociedad mecánica

² Se encuentra en anexos paginas 66-68

capital está consumiendo a la comunidad orgánica. La utilidad para esta tesis de ambas categorías (sociedad y comunidad) se da en que explican cómo está constituido el grupo humano desde lo mecánico y lo orgánico y ambas tienen como punto de encuentro la unión del grupo que trabaja en conjunto, la diferencia es que en la sociedad mercantilista lo que une a las personas son cuestiones como el mercado, el comercio, el Estado, un territorio definido y el mismo sistema de leyes, pero con intereses distintos y en una comunidad las personas comparten una misma herencia cultural por orden natural. En la sociedad mecánica las estructuras sociales tienen como finalidad la autorregulación, pero no incentivan la permanencia de las culturas y con esto se puede vislumbrar un sistema social homogeneizador muy alejado de la multiculturalidad y el plurilingüismo.

Como se mencionó con anterioridad la sociedad está compuesta de personas y las acciones sociales de estas personas se orientan, por las acciones de las otras, las cuales pueden ser presentes o esperadas como futuras. Para Max Weber sociólogo clásico de la escuela de Frankfurt, la acción social se refiere a toda tarea organizada que es dirigida e implementada de forma regular, sistemática, individual o colectivamente desarrollada, con el objeto de influir en una comunidad o sociedad llevando implícita una concepción ideológica con aspectos específicos (Greco, 2008). La acción social en el caso de la prevalencia de los huipiles está expresada en la transformación cultural, como el desuso del huipil y el cambio de la ocupación laboral, dejando por un lado la confección de los huipiles. Lo que explica sociológicamente la acción social es que la acción social tradicional está cambiando a una acción racional con arreglo a fines, donde las personas ya no actúan en base a los hábitos y la costumbre sino que ahora razonan las consecuencias de la acción influenciadas por la necesidad económica, teniendo mayor sentido esta última y por ello la eligen dentro de todas las alternativas que tienen. La limitante de esta teoría es que explica el comportamiento particular del individuo, pero no alcanza a profundizar en las razones más concretas del por qué.

Aun cuando la acción social está cambiando por factores externos a la cultura, esta última está presente y es relevante dentro del problema social ya que son todos los actos que pueden ser considerados como típicos del contenido humano, siendo una configuración del

comportamiento aprendido y transmitidos entre personas de una sociedad, tal es el caso del lenguaje, las tradiciones, costumbres y la vestimenta en su forma de confección y los símbolos que contiene. Sin el aporte de la cultura en esta tesis no se podría comprender las motivaciones cualitativas y la percepción de las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez, muy importante en el planteamiento del problema ya que explica las características de la comunidad, sus modelos de comportamiento y tradiciones ancestrales que ayudan a entender el presente, mostrando la vida de sus miembros como su forma de vestir y los pasatiempos. La cultura es toda la esencia que integra el saber desde la comunidad, creencia, arte y moral. Sin embargo si las tradiciones no son trasladadas de una generación a otra y van cambiando las costumbres, la cultura se puede perder. Aun así no se debe caer al estancamiento del desarrollo social, pero este desarrollo debe venir desde la comunidad y no elementos externos a ella que la modifiquen de forma directa o indirecta. Esta identidad hace que las personas se identifiquen con su entorno social por medio de la asimilación inconsciente de rasgos determinados, involucrando los rituales, símbolos y costumbres. Esta es una construcción cultural partiendo de los valores y cotidianidad autodefiniéndose.

La vestimenta tradicionalmente desde los inicios del ser humano y las comunidades ha sido utilizada por el ser humano para protegerlo de las inclemencias del tiempo, siendo parte de la cotidianidad y formando su identidad, ejemplo de ello es que cada cultura tiene técnicas propias para tejer, así como diversidad de colores y tipos de material para la elaboración de sus prendas textiles. Estas formas culturales (la vestimenta) son afectadas por corrientes homogeneizadoras como la occidentalización y ladinización, este término hace referencia a que los países como Guatemala utilicen de modelo a países como Alemania, Japón, Francia, Inglaterra, Estados Unidos, entre otros que se autodenominan como desarrollados y modernos, estas categorías hacen creer al mundo que todos los países deben tener el mismo tipo de desarrollo y que formas distintas de evolución social son como un desfase del desarrollo natural, que deberían tener todas las sociedades al asemejarse a ellos y por ello la vestimenta occidental comienza a incorporarse y remplazar a las vestimentas tradicionales.

A los países (como el caso de Guatemala) que han tenido contacto de alguna forma con la cultura occidental en uno o varios de sus elementos como la economía, industrialización, tecnología, idioma o religión, se les nombra como países que están siendo occidentalizados y denota la expansión occidental hacia las sociedades nativas indígenas no occidentales, que van adoptando el idioma y las costumbres de forma paulatina, esta occidentalización se ha incrementado por la globalización ya que las distancias se han reducido y con ello distintas culturas se encuentran más cercanas que antes. Esta occidentalización ha sucedido con la prevalencia del uso del huipil, cambiando su cosmovisión, cultura, la forma de vestir y la simbología de los tejidos ancestrales. Las élites de las sociedades no-modernas son las que aceptan los valores de la modernidad, admitiendo conceptos como desarrollo económico, educación e independencia política, sobreponiendo sus intereses individuales ante las necesidades y formas de vivir de las distintas culturas. Por ello existe una tendencia a que siga habiendo una modernización en el mundo no occidental. La teoría de la modernización con sus aspectos evolucionistas, lleva consigo la idea de la occidentalización como proceso civilizador y la individualización de las personas en sociedad, intentando eliminar el sentido orgánico de comunidad y la generalización del capitalismo. Ante esta problemática social las comunidades han desarrollado resistencia cultural, cuya finalidad es la conservación de su sistema de vida, el idioma, costumbres y creencias, a pesar de la presión occidental de las culturas dominantes que buscan implícitamente que abandonen las antiguas formas de vivir e impone nuevas, los grupos resisten y esto ha logrado que todavía exista una diversidad cultural.

Ronald Inglehart profesor de Ciencia Política de la Universidad de Michigan; resaltó que el desarrollo económico empuja a todos los países al refuerzo de valores como la tolerancia, la igualdad y la democracia. El respeto por la cultura y la autoexpresión de las comunidades debería de estar basado en la igualdad y el respeto, pero el fenómeno occidental discrimina e intenta homogenizar a todo lo que es diferente a sus principios y valores, las personas en resistencia van en detrimento por la fuerza de choque con estas culturas supuestamente desarrolladas y tienen como consecuencia el cambio de la acción social dirigida a occidentalizarse y modernizarse según la acción racional con arreglo a fines. Para el sociólogo

ingles Anthony Giddens un grupo minoritario que se encuentra desfavorecido, desarrolla una solidaridad de grupo y pertenencia y en el caso de la tradición de tejer y la prevalencia del uso del huipil hace resistir a las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez y valorar sus costumbres.

El término minoritario también hace referencia a culturas con un amplio número de integrantes pero que son desfavorecidas por medios discriminativos ante culturas dominantes, como en el caso de los indígenas que son mayoría en Guatemala pero que tienen poca representatividad en el estado y pocos son los que ocupan los puestos de poder, lo mismo sucede en el caso de las mujeres que han sido discriminadas en el transcurso de la historia, ambos adjetivos están presentes en el uso y tejido del huipil y hace que la resistencia sea aún más complicada para ellas por ser mujeres e indígenas pero de igual forma resisten y buscando reivindicar su legado cultural. En un mundo globalizado y homogenizado la prevalencia de algunas culturas minoritarias está en peligro de extinguirse, dándose una pérdida del idioma, sistema de valores y creencias, siendo reemplazadas por un sistema cultural extranjero, que en muchos casos es muy diferente y contrario a la cultura autóctona.

La mente de las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez como seres sociales está formada por medio de los procesos de interacción desde la infancia, siendo su “yo” no producido de inmediato sino que se genera por medio de un diálogo ininterrumpido de representaciones interiorizadas, que emergen de como ellas se imaginan que los demás las perciben y las juzgan, dándole distintos significados a la simbología de como asimilan su cultura, entre esto la prevalencia del uso y confección del huipil.

Las personas además de vivir en un mundo natural y en comunidad también viven en un mundo configurado simbólicamente. Herbert Blumer sociólogo estadounidense de la escuela de Chicago explica que son tres los rasgos que definen al interaccionismo simbólico, el primero “*que los seres humanos actúan en base a significados*”, en el caso de las mujeres indígenas de San Pedro Sacatepéquez, la razón por la que tejen y utilizan el huipil tiene que ver con el simbolismo de pertenencia a su comunidad y la relación de esta con los ancestros. Segundo “*que los significados son producto de la interacción social en la sociedad*”, en este

caso el aprendizaje cultural lo han recibido por la interacción con sus madres, abuelas y su entorno con el traje típico volviéndose parte de ellas. Tercero “*estos significados son manejados y modificados mediante un proceso interpretativo*”, los huipiles son importantes para su cultura y para ellas, pero este simbolismo y significado se puede cambiar y dejar de ser importante al cambiar su sistema de valores cambia sus símbolos. El alcance de esta teoría para la investigación radica en el significado que tiene el huipil para las mujeres indígenas de San Pedro Sacatepéquez, dándole un sentido de valor al traje.

En si el traje está rodeado de simbología desde el principio al ser la técnica del tejido trasladada por el medio del lenguaje oral trascendiendo a las generaciones por cientos de años. La limitante que tiene esta teoría es que deja todo en la esfera de los símbolos dejando poco espacio para lo abstracto y la espontaneidad humana. Como se mencionó los símbolos pueden cambiar y el tejido maya de pasar a significar la herencia cultural de los ancestros ha sido manchado con el tinte de la discriminación, herencia del despojo y racismo colonial. El filósofo y teórico soviético Mijaíl Bakhtin dice que quienes son étnicamente oprimidos son por lo tanto bi-culturales ya que debido a sus circunstancias para su sobrevivencia están obligados a conocer tanto a su cultura marginada como a la cultura dominante, no se puede negar que la falta de la prevalencia del uso y confección del huipil esta enraizado a la discriminación que esto conlleva, cuando tienen contacto con el mundo occidental, que por su forma de vestir los observa como distintos e inferiores y esto cambia el significado del tejido maya de algo positivo de herencia ancestral a un artículo que ayuda a multiplicar la estigmatización en contra de los indígenas discriminando su cultura y despojándolos de su identidad.

Capítulo II Antecedentes

A. Antecedentes

Esta tesis tiene la intención de servir de punto de partida para nuevas investigaciones, en la bibliografía consultada no se encontraron estudios de investigación realizados sobre San Pedro Sacatepéquez municipio del departamento de Guatemala ni de la prevalencia del uso del huipil, por ello se decidió buscar literatura cuyo contenido fuera sobre la historia del tejido maya femenino su simbología en distintos lugares del país, sirviendo de referencia para entender la cosmovisión indígena y la cultura desde la perspectiva del huipil y los tejidos mayas ancestrales.

La primera literatura “*Trajes de San Juan Sacatepéquez y San Raymundo*”; es sobre una investigación de los trajes típicos en San Juan Sacatepéquez y San Raymundo, el primer municipio es vecino tanto de San Pedro Sacatepéquez y San Raymundo encontrándose en la misma zona geográfica los tres municipios, cuyos tejidos no son idénticos pero si comparten una historia. Este libro se encuentra dividido en dos etapas, la primera redacta datos geográficos y cotidianos, como la actividad económica o la producción artesanal, explica prácticas religiosas y la importancia jerárquica de los distintos actores sociales, como el shaman. En el caso de San Pedro Sacatepéquez a quienes se les guarda respeto como actores sociales indígenas es a la cofradía. Siguiendo con esta etapa el libro describe el traje típico femenino, los distintos colores, figuras, y las diferentes prendas que se utilizan, (tanto en la cotidianidad como en las ceremonias), esta es otra característica que sucede en San Pedro Sacatepéquez donde las mujeres kaqchiqueles tienen traje típico para fiestas, ceremonias y otro traje para uso diario. Cuenta con una reseña histórica de las dos comunidades, y detalla los cambios que han tenido las piezas textiles, estas transformaciones expresan que el traje típico no es estático sino que dinámico y ha cambiado en el transcurso de los años. En la segunda etapa de la investigación, se publican las piezas típicas de San Juan Sacatepéquez y San Raymundo, exhibidas en el Museo Ixchel. La investigación es descriptiva de las dos comunidades y cuenta con datos específicos de los tejidos que producen (Marialbés & Mayen, 1991).

Otra investigación que se encontró sobre el traje típico de San Juan Sacatepéquez “*Trabajo de investigación sobre el traje típico femenino de San Juan Sacatepéquez Guatemala*”; es de carácter descriptivo, en una primera parte habla sobre la ubicación geográfica y la historia de este municipio, seguido de esto explica las distintas partes del traje típico femenino como; huipil, diseño bordado y faja, en este sentido las partes del traje típico en San Pedro Sacatepéquez son iguales, lo que cambia son los colores y las figuras. En una segunda instancia el informe expone cómo se elaboran las faldas y el corte jaspeado por medio del tejido en telar de pie que es igual al elaborado de forma artesanal en San Pedro Sacatepéquez (Locón Paula, Coronado, & Garcia , 2008).

En otra literatura “*La indumentaria y el tejido maya a través del tiempo*”; se narra la historia del hilado y el tejido maya en distintas épocas: a) Prehispánica, b) Periodo Clásico, c) Época Independiente. Relata sobre la tecnología y las relaciones sociales de la producción textil en el periodo clásico, quedando claro que la producción era individual y eran las mujeres nobles las que producían los textiles. Además de las vestimentas cotidianas y para ceremonias se confeccionaban trajes especiales para el juego de pelota. Esta obra literaria detalla la historia de los tejidos mayas de forma general y busca enmarcar a todas las comunidades indígenas con la historia del hilado incluyendo a las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez, varios conceptos redactados en el libro se aplican a la realidad de los tejidos mayas de San Pedro Sacatepéquez como la estratificación social, donde si un huipil tiene mayor número de figuras y el hilo de mejor calidad, denota elegancia y una posición económica acaudalada. Además las autoras en el libro hacen la diferenciación de género, identificado por medio de los materiales y diseños de los textiles, para la elaboración de las prendas de los hombres utilizaban cuero y corteza de árbol, y para los tejidos de las mujeres se utilizaba algodón. Los hombres tenían prendas que dejan al descubierto el pecho y las piernas, a diferencia de las mujeres que usan huipiles largos (Asturias & Fernández, 1992).

Explica el libro que los tejidos en la guerra, cumplían función como botín expresando la importancia cualitativa y el simbolismo de la ropa indígena, además en el periodo colonial se reconstruyen los cambios que se dieron en la indumentaria maya, durante esta época los españoles introdujeron nuevas fibras, como la lana y nueva tecnología europea, como el telar

de pie, que es utilizado para la creación de las faldas típicas, aún en esta época por las personas de San Pedro Sacatepéquez. Los textiles mayas más antiguos, que se han conservado es por extranjeros, los cuales datan de finales del siglo XIX y principios del siglo XX, al final de la última época se da el abandono paulatino del traje tradicional por parte de las mujeres y los hombres en su mayoría ya no lo utilizan, esto refleja la situación en San Pedro Sacatepéquez donde los hombres ya no usan traje típico y las mujeres están dejando de utilizarlo por el cambio a la ropa occidental (Asturias & Fernández, 1992).

Se explica que el origen del traje típico es pre-hispánico, la forma de tejer por medio de telar de cintura tiene sus raíces desde el comienzo de los tejidos. Con la llegada de los españoles al continente americano se da un choque de culturas y es en este periodo temporal donde se da una evolución de los colores y una mayor variedad de estilos. Surge la clasificación por medio de la uniformidad de los distintos diseños por región, según el libro con la finalidad de ordenar a las comunidades (Asturias & Fernández, 1992)

En la obra literaria "*Los tejidos mayas "Espejos de una cosmovisión"*"; expone que la diversidad de los colores y sobre todo los símbolos contenidos tanto en los trajes ceremoniales como los de uso cotidiano, son muy importantes para la comprensión del huipil, ya que refleja la multiplicidad de indumentarias que existen en Guatemala y su diversificación. Las figuras contienen información sobre el simbolismo histórico de los trajes típicos y describen las actividades del pueblo maya, la tradición del uso y confección del huipil fue desarrollada y mantenida principalmente por las mujeres, que siguen utilizando el telar de cintura de antaño elaborando sus trajes con esta técnica, siendo el tejido otra manera de escribir la visión de los antepasados, resaltando el valor cultural que representa. El traje típico desde su simbología que está contenida en la elaboración histórica del huipil, el hilo utilizado, las figuras y los colores de las prendas, es universal en las distintas etnias y San Pedro Sacatepéquez no está exento, guardando la cosmovisión que es un reflejo de la cultura y la cotidianidad (Holsbeke, Montoya, & Carlsen, 2008).

Con la invasión castellana y la occidentalización se da una ruptura con el estilo de vestir de los hombres a partir de esta imposición del extranjero, se inicia la negación cultural de los mayas por la discriminación y el racismo perdiéndose el traje típico de los hombres en San Pedro Sacatepéquez y muchas otras etnias. Sin embargo las mujeres han resistido, logrando mantener su tradición, la razón por la cual todavía se puede reconocer las distinciones de los trajes tradicionales, es por el nivel comunicativo y de simbolismos culturales que en ellos se tejen, por medio de las figuras y la técnica del tejido (Holsbeke, Montoya, & Carlsen, 2008).

En otro documento "*Huellas prehispánicas en el simbolismo de los tejidos mayas de Guatemala*"; se manifiesta que la diferencia marcada entre los distintos municipios, los trajes típicos del occidente como Quetzaltenango, Huehuetenango, Quiche, son distintos en sus figuras y colores como el de San Pedro Sacatepéquez, pero en el área de la costa sur esto es distinto, los trajes típicos son homogéneos y rebasan los límites geográficos municipales y sus diferencias significativas son regionales. El documento explica que la dimensión étnica del traje Maya encierra múltiples significados de carácter cultural, social, económico y político, por ello su investigación es compleja. Relata que en las investigaciones que se han realizado sobre trajes típicos, los mensajes culturales han recibido menos atención tales como; el simbolismo cosmológico, y los conceptos relativos a la cosmovisión maya. En una segunda parte del documento explica la diferencia entre el significante y el significado, el primero (significante) dice que es el que se expresa en la esfera de lo visual constituyéndose mediante una imagen, la cual contiene además la forma y el material empleado para su elaboración. En este caso el significante está constituido por un traje típico, una prenda como un huipil o también podría ser una figura del huipil. A diferencia del significante el significado hace referencia al contenido siendo este una idea o un concepto. Varios significantes entrelazados crean un concepto que forman parte de un conjunto mayor dando como resultado los mitos, leyendas y relatos (Knoke, 2010).

Los símbolos y su estudio pueden abordarse desde dos enfoques, el emic y etic. El enfoque se basa en las descripciones que son reflejadas en la visión interna de los informantes que es formado como parte de su sistema cultural y el etic está fundamentado en los criterios y las categorías del investigador (Knoke, 2010). Estos dos enfoques debe tomarse en cuenta al

realizarse el análisis de los símbolos del huipil, en este el investigador debe poder partir desde el conocimiento de los entrevistados hacia su conocimiento sin sesgo en la información y con ello buscar la mejor explicación lo más cercana a la realidad.

En su tesis denominada “Análisis y descripción de textiles mayas de la colección Olga Alejos Mirón, patrimonio cultural de la UNIS para su conservación y exhibición”, Deborah Chacón escribe que los trajes típicos nacen de las fusiones culturales de distintos pueblos a través de la historia en “Mesoamérica”, la diversidad de técnicas y de productos textiles fue determinado por la diversidad de suelos y climas que presenta el área (Chacón, 2006).

La tesis está basada en la colección que de trajes típicos (Olga Alejos de Mirón) que se encuentra en la Universidad del Istmo así como datos extraídos del museo Ixchel que se encuentra en la Universidad Francisco Marroquín, esta tesis está basada en fuentes secundarias ya que la autora no realizó ninguna investigación en las comunidades de donde son los trajes típicos y huipiles. Además contiene un listado de los museos de trajes indígenas que a criterio de la autora existen en Guatemala y una reseña de los mismos a continuación se da un resumen de los mismos.

1. Museo Ixchel del Traje Indígena:

Se encuentra en el interior del campus central de la Universidad Francisco Marroquín en el municipio de Guatemala y se dedica a recolectar, conservar documentar y exhibir los artículos y tejidos mayas, su prioridad es la promoción de la tradición textil, además tiene como función principal el establecer contacto con diversas instituciones privadas en el extranjero que apoyen con ayuda económica para la realización de sus investigaciones. El equipo de colaboradores de este museo está compuesto por antropólogos, arqueólogos y curadores que le dan mantenimiento y transmiten la cultura del tejido ancestral por medio de las publicaciones periódicas a nivel nacional e internacional de sus investigaciones, contando con una biblioteca que contiene estas obras (Chacón, 2006).

2. Museo Casa del Tejido:

Es un museo privado de la señora Alida de Pérez, que ha expuesto textiles mayas en varias universidades y museos alrededor del mundo. Se encuentra en la Antigua Guatemala departamento de Sacatepéquez, entre sus objetivos están la conservación de los textiles en su estilo original, transmitir las costumbres, cultura y tradiciones mayas por medio de los tejidos y el incentivar la producción artesanal maya. Además el museo da asesoría para el aprendizaje de nuevos diseños con énfasis en el matizado de colores sin que los textiles pierdan su originalidad. Es administrado por los artesanos y el 65% de utilidades es para los productores, sus ingresos proceden de la venta de textiles hechos por medio del telar de cintura, procedentes de distintas partes del país. Cuentan con una sala de ventas donde se da la exposición de las piezas que también son exportadas. Entre los productos que elaboran están; Textiles decorativos, fajas, fundas para cojines, cortes, tzutes, mantelería, centros de mesa, individuales, servilletas, bolsas de mano, cosmetiqueras, monederos, joyería en mostacilla y llaveros entre otros (Chacón, 2006).

3. Museo de Arqueología y Etnología

Este museo ubicado en la z13 de la ciudad capital de Guatemala en su área de etnología tiene un espacio cuya finalidad es la de preservar y conservar sus textiles típicos por medio de su registro y clasificación. Entre los datos que se registran están la procedencia del tejido, sus dimensiones, época a la cual perteneció y descripción. Su colección cuenta con por lo menos tres mil piezas en conservación y 100 trajes completos de distintas regiones de Guatemala que comprenden del siglo XIX al XX (Chacón, 2006).

5. Museo Nacional de Artes e Industrias Populares

Este museo contiene escenas de la vida cotidiana de los mayas y sus comunidades, exhibiendo en estas artesanías y trajes típicos (Chacón, 2006).

6. Museo Nim´Pot

Ubicado en la Antigua Guatemala (Sacatepequez) es un museo privado en el cual se encuentran mujeres mayas mostrando la forma rudimentaria del hilado por medio de la rueca y el uso, además con su exposición de escenas mayas transmiten las costumbres y tradiciones, su rol consiste en la venta de distintas prendas textiles como; Huipiles, tzutes, cortes, fajas, camisas para hombre, pantalones, sacos, mantelería servilletas, diversidad de bolsas y joyería de distintos materiales, entre otros (Chacón, 2006).

Además de información sobre la historia del hilado, las partes, símbolos de los trajes típicos y museos donde se exponen, también se encontró obras que explican sobre el derecho y la protección a la cultura por medio del derecho, la primera literatura es; *“El derecho al uso del traje indígena en Guatemala”*; esta obra toca el tema del derecho, con respecto a la protección de la confección y uso cultural del huipil, basado en el convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo(OIT), en esta investigación su autora explica que por medio de este tratado el derecho internacional protege al traje típico femenino y dicta los alcances y límites que tiene el derecho al uso del traje indígena, este tipo de convenios son pertinentes y son de necesaria divulgación entre las mujeres indígenas de San Pedro Sacatepéquez, que probablemente no tienen conocimiento que sus trajes tienen un precedente legal (Sanchez, 2011).

La segunda literatura es; *“Experiencias y prácticas nacionales para la elaboración de directrices sobre la propiedad intelectual en Guatemala”*, En este estudio parte diciendo que en Guatemala existen diversidad de expresiones culturales haciendo esto parte de su riqueza pero que no existen políticas o legislación particular que otorgue resguardo a las expresiones culturales y esto no debería de ser así ya que la cultura debe estar protegida a través de una política propia (Maza, 2010).

En una segunda instancia el autor hace una reseña del contenido patrimonial y análisis de los museos de Guatemala, entre estos se encuentran:

- a. Museo Miraflores
- b. Museo Popol Vuh
- c. Museo Nacional de Arqueología y Etnología
- d. Museo Ixchel del Traje Indígena
- e. Museo de la Música Casa K'ojom
- f. Museo Casa del Tejido Antiguo
- g. Museo Ixkik' del Traje Maya
- h. Museo Regional del Trapiche
- i. Centro de Visitantes Santo Domingo Cobán
- j. Centro de Visitantes Santo Tomás Chichicastenango
- k. Centro de Visitantes Santiago Atitlán
- l. Museo del Libro Antiguo
- m. Paseo de los Museos.

La importancia que tienen los museos para la cultura es porque están al servicio de la sociedad, los cuales conservan, investigan, comunican y exhiben las distintas piezas con la finalidad de su estudio, educación y deleite, siendo los encargados de salvaguardar las expresiones culturales de los distintos grupos a través del tiempo en diferentes épocas. La información que se tiene en el estudio son datos generales de los museos como dirección, contacto, página electrónica, además de información relacionada al manejo de las distintas colecciones y sus temáticas (Maza, 2010).

Seguido de esta reseña sobre los museos el autor realiza un análisis de distintas instituciones culturales, entre ellas:

- a. Centro de Estudios Folklóricos Universidad de San Carlos de Guatemala
- b. Instituto de Estudios Interétnicos de la Universidad de San Carlos de Guatemala
- c. Dirección General de Investigación de la Universidad de San Carlos de Guatemala

- d. Instituto de Investigaciones Históricas, Arqueológicas y Antropológicas de la Escuela de Historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala
- e. Subdirección de Patrimonio Intangible del Ministerio de Cultura y Deportes
- f. Aporte para la Descentralización Cultural
- g. Ministerio de Cultura y Deportes
- h. Dirección de Patrimonio Cultural
- i. Instituto Guatemalteco de Turismo
- j. Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
- k. Departamento de Lingüística de la universidad Mariano Gálvez
- l. Centro de Investigaciones Regionales de Meso América.

La importancia del análisis de estas instituciones es que tiene una función académica, estas pueden ser privadas o estatales y están encargadas de la investigación, documentación, registro y resguardo de las expresiones culturales del país, que por su rol han estado encargadas de proteger la cultura nacional y sus diferentes expresiones (Maza, 2010).

Por último el estudio hace referencia al ordenamiento jurídico y las leyes nacionales y los tratados internacionales que protegen la propiedad intelectual, el patrimonio cultural y las comunidades indígenas a continuación algunos ejemplos.

Ordenamiento jurídico aplicable en materia de propiedad intelectual:

- a. Constitución Política de la República de Guatemala.
- b. Ley de Propiedad Industrial Decreto 57-2000.
- c. Reglamento de la Ley de Propiedad Industrial Acuerdo Gubernativo No. 89-2002 y sus reformas contenidas en el acuerdo 15-2005.
- d. Ley de Derecho de Autor y Derechos conexos Decreto 33-98 y sus reformas en Decreto 56-2000.

Ordenamiento jurídico aplicable a las comunidades indígenas

- a. Código Penal tipifica el delito de discriminación.

- b. Acuerdo gubernativo 390-2002 se crea la Comisión Presidencial Contra la Discriminación y el Racismo.
- c. Decreto 11-2002 Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural.
- d. Acuerdo Gubernativo 22-2002 se acuerda generalizar la educación bilingüe multicultural e intercultural en el sistema educativo nacional.

Ordenamiento jurídico aplicable al patrimonio cultural

- a. Ley de Protección al Patrimonio Cultural cuyo objetivo es reglamentar la conservación, protección, defensa y recuperación de los bienes que lo integran.

Tratados internacionales sobre Propiedad Intelectual a los que se haya adherido Guatemala:

- a. Convenio Universal sobre Derecho de Autor, Decreto 251.
- b. Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio ADPIC 37-95.

Tratados internacionales sobre Derechos a las Comunidades Indígenas a los que se haya adherido Guatemala:

- a. Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo y Declaración Universal de los Pueblos Indígenas de la ONU.
- b. Convención Internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, Decreto Ley 105-82

Tratados internacionales sobre Patrimonio Cultural a los que se haya adherido Guatemala:

- a. Convención para la protección para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial, Decreto 25-2006.
- b. Convención sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales. Ratificada el 21 de agosto del 2006.

En esta revisión de distintas bibliografías sobre la indumentaria maya femenina, su historia, la protección de los textiles en los distintos museos y la protección en materia de derecho de la cultura se pudo constatar, que existe una predominancia del relato y descripción cualitativa, haciendo referencia al desarrollo histórico del traje típico y las diferencias sociales, los datos en general son descriptivos y geográficos. Estas investigaciones parten de una noción sobre el tejido y uso de los huipiles en distintas regiones, sin embargo es tan diverso el tema de los huipiles que es necesario investigarlos por comunidades y la protección con respecto a las leyes nacionales vigentes e internacionales a las que está adscrita Guatemala no son específicas sino generales.

El abordaje de la prevalencia del uso del traje típico femenino, específico de San Pedro Sacatepéquez es nulo en estas investigaciones, la génesis del tema problema es coyuntural pero sus inicios son históricos y la pérdida del uso del traje viene desde la época colonial con el despojo, el racismo, la discriminación y una sociedad homogeneizadora sobre todo en el periodo liberal que buscaba la ladinización de Guatemala creando incentivos como el caso de los alemanes extranjeros en Cobán, ofreciéndoles tierras y premios cuando embarazaban a alguna indígena. El despojo de los ancestros y también la mercantilización han venido a deteriorar las distintas etnias mayas como la de San Pedro Sacatepéquez y con ello la utilización del traje típico femenino cuya prevalencia puede dejar de existir.

Capítulo III Análisis de la Situación Actual del Tema Problema

A. Monografía de San Pedro Sacatepéquez Datos Generales del Lugar y del Huipil.



1. Antecedentes históricos:

Se sabe por algunos manuscritos coloniales que el nombre kaqchiquel del pueblo que vivía en Sacatepéquez departamento de Guatemala es Chajomá (Los del Ocote), se cree que las personas de este pueblo provienen de Joyabaj de donde migraron del siglo XV para asentarse en los valles de Jilotepeque y Sacatepéquez desde Mixco Viejo hasta San Pedro Ayampuc, en la actualidad solo conservan el nombre de Sacatepéquez los municipios de San Juan, San Pedro, San Lucas y Santiago. (Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez A.-2. , 2017)³

El municipio de San Pedro Sacatepéquez tiene origen pre colonial, fue conquistado por los españoles en el año de 1,526 por la fuerza que mandaba Antonio Salazar. El historiador Jarros relata que antes de rendirse los indígenas tras perder varias batallas en forma continua un kaqchiquel llamado Choboloc, en el consejo de los caciques informó que él observaba que los nativos peleaban de forma distinta a los españoles, ya que los primeros lanzaban a todas sus fuerzas en un solo momento y los españoles lo hacían por secciones. Al día siguiente lanzaron al combate solo a una parte de sus tropas y las iban relevando de forma continua, esta estrategia hizo que los españoles se retiraran al tener demasiadas bajas. Este retiro fue simulado y los Sacatequeños cayeron en la trampa al sentirse vencedores olvidaron los consejos de Choboloc, persiguiendo a los españoles de forma desordenada, siendo al final emboscados por los españoles que tras una fuerte batalla los derrotaron haciendo prisioneros a los caciques y principales quedando desde ese día los Sacatepéquez bajo el dominio de España. (Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez A.-2. , 2017)⁴.

³ Anexos página 71

⁴ Anexos página 71

2. Etimología de Sacatepéquez:

Sacatepéquez en el cerro del Zacate, proviene del náhuatl zacate y el sufijo tepetl, cerro o monte. (Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez A.-2. , 2017)⁵

3. Datos Generales de San Pedro Sacatepéquez:

San Pedro Sacatepéquez es uno de los 17 municipios del departamento de Guatemala colinda al norte con San Juan Sacatepéquez al Noreste con San Raymundo al Sur con Mixco y al Oeste con Sacatepéquez. Fue fundado en Diciembre de 1,769 cuando los vecinos entregaron a la caja Real la cantidad de 326 pesos y 22,213 maravedíes (que eran monedas españolas utilizadas en esa época), era el costo de las 422 caballerías de tierra que fueron compradas a la corona. Este terreno se redujo al formarse los nuevos municipios vecinos. El nombre del lugar es San Pedro Sacatepéquez su clasificación geográfica es Sacatepéquez, el departamento es Guatemala y su región es AC-1. Los idiomas hablados son dos, español y kaqchiquel, su santo es el apóstol San Pedro y es por ello que en una de las figuras del huipil tienen representado el gallo que le canto a San Pedro tres veces, las fechas festivas son el 28, 29 y 30 de junio, fundado en 1,769. Su superficie es de 48 kilómetros cuadrados, el clima es templado y la cantidad de habitantes es de 41,860 hombres, niños y mujeres. Su comercio está basado un 75% en la confección de ropa, 10% el tejido de ropa típica en telar de cintura y 5% el cultivo de verduras, maíz entre otros. La comida típica es el Pinol y el Pulique y está a una distancia de 25 kilómetros de la ciudad capital y descienden de los Chajomá y los kaqchiqueles, está formado por 11 aldeas (Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez, 2017).

4. El huipil de San Pedro Sacatepéquez

Entre los años de 1626 – 1633, el viajero inglés Tomas Gage, describe que en ese entonces, los trajes de los indígenas consistían en una indumentaria modesta, de un pantalón de tela que llegaba hasta la rodilla una camisa muy corta de lana o de tela, encima se utilizaba una manta de tela llamada Ayate, anudada sobre la espalda. Con el mestizaje cultural a mitad del siglo XVI se da un sincretismo cultural entre indígenas y españoles que influyó en la confección del llamado telar de “palitos”, “cintura” o mecapal que era utilizado de forma

⁵ Anexos página 71

tradicional. Originalmente los tejidos se hacían de hilo de algodón blanco y castaño, maguey, rayón, cáñamo y seda (Enríquez Estrada, 2000).

El colorido de los trajes de San Pedro Sacatepéquez, no se sintetizan solo en el relucir de sus colores, sino que incluye figuras con símbolos que tienen distintos significados sobre su cotidianidad y cultura. En esta simbolización permanecen concentradas las concepciones y tradiciones indígenas de un tiempo inmemorable con un orden tanto estético como mitológico.

5. Tipos de huipil

Existen dos tipos de huipil:

1. Uso diario⁶:

Estos huipiles también son llamados huipil de uso común, son los utilizados todos los días por las señoras en su cotidianidad (Barrios, Ordóñez, & Aguila, 2011).

2. Ceremoniales⁷:

Estos huipiles son también llamados perrajes o tapados, se utilizan en los casamientos y es obligatorio que los utilicen las personas de la cofradía de San Pedro (Barrios, Ordóñez, & Aguila, 2011).

Diferencia entre huipil de uso diario y ceremoniales:

La diferencia entre el huipil de diario y el ceremonial es que en el primero las figuras son más sencillas y que es más corto que el segundo por ello lleva menos diseños y es más económico (Barrios, Ordóñez, & Aguila, 2011).

⁶ Anexos página 82

⁷ Anexos página 83

Diseños del huipil:

Los diseños del huipil siguen un orden no escrito claramente ya que existen figuras para cada parte del huipil pero las tejedoras tienen la flexibilidad de tejer una u otra figura, un número indeterminado de veces, haciendo cada huipil único (Barrios, Ordóñez, & Aguila, 2011).

Árbol de la Vida:

Es la figura más importante del huipil de San Pedro Sacatepéquez, representa a la ceiba, en idioma kaqchiquel es llamado “Kutzijan”. En el árbol de la vida se representan los tres elementos mitológicos, en su raíz el inframundo, el tronco la vida actual y en su frondosidad la vida más allá de la muerte. Es tan importante este símbolo que aparece en el escudo de la municipalidad de San Pedro Sacatepéquez (Barrios, Ordóñez, & Aguila, 2011).

Variantes del huipil:

Cuadro No.3 Figuras del huipil ceremonial CuadroNo.4 Figuras del huipil de uso diario

Huipil Ceremonial		
Hombros	Área de enfrente	
Espina	Arbol de la Vida	Coyote
Xe	Lagarto	Tigre
Portal	As	Pavo Real

Huipil uso Diario				
Hombros		Área de enfrente y espalda		
Espina	Xe	Jarro	Espina	Xiquixic
Peine	Xpelx	Mariposa	Arco	estrella
Portal	Quetzales	Cotokik	Rosa	Soplador

La diferencia entre los diseños de los huipiles ceremoniales de los de uso diario es que los diseños de los ceremoniales no son geométricos y son elaborados con la intención de darles realce (Barrios, Ordóñez, & Aguila, 2011).

B. Análisis de la prevalencia del uso y confección del huipil en San Pedro Sacatepéquez

Los actores principales sobre la prevalencia del tejido y uso del huipil en San Pedro Sacatepéquez son cinco; los primeros tres identificados son parte de la comunidad y se dividen por generaciones distribuidos de la siguiente forma; las jóvenes de 29 años o menos, las mujeres de 30 años a 59 y las mujeres mayores de 60 años y dos actores externos que son

las maquilas y los fabricantes de huipiles industrializados. Se debe recordar que el análisis es mixto y por ello se redactó el análisis utilizando ambas investigaciones (cualitativa y cuantitativa), cuando el lector lea “entrevistadas” se hace referencia a las mujeres kaqchiqueles tejedoras y vendedoras entrevistadas y cuando lea “encuestadas”, se refiere a la muestra de 103 mujeres kaqchiqueles entrevistadas en el área rural y urbana, los cruces que de variables que más se utilizan es urbano rural ya que con respecto a los cruces por edades las respuestas porcentuales eran muy similares, las tablas descriptivas de las encuestas se encuentran en los anexos de esta tesis. A continuación se presentará la génesis del tema problema “Prevalencia del uso y confección del huipil en el municipio de San Pedro Sacatepéquez departamento de Guatemala” y su desarrollo.

El tejido y la utilización de huipiles en San Pedro Sacatepéquez es una tradición de la comunidad, transmitida por medio del lenguaje oral de una generación a otra formando parte de su identidad; desde los 7 años las madres y abuelas les comienzan a enseñar a sus hijas por el método de muestrarios, a replicar las figuras con la técnica del conteo de los nudos, a tejer servilletas o huipiles sencillos, elaborando figuras cada vez más complicadas que representan su cosmovisión cultural.

Como se mencionó anteriormente existen dos tipos de huipil los de uso diario y los ceremoniales (perraje) los primeros son los que usan las mujeres en la cotidianidad y el segundo es utilizado para vestir a las novias en las bodas y también lo usan las mujeres que forman parte de la cofradía, otro aspecto importante que diferencia a los huipiles de San Pedro Sacatepéquez de los huipiles de otros municipios es que estos tienen doble cara, conteniendo figuras en ambos lados, si se utiliza en el anverso o al reverso.

Las figuras tejidas en el huipil tanto de uso diario y el ceremonial son un reflejo de la cotidianidad de los ancestros, por ejemplo las abuelas miraban los arcos del parque el peine, las mariposas y los portales y lo reflejaban en sus figuras; sin embargo, no se puede hablar de un significado propio para las tejedoras y vendedoras ya que las elaboran, porque ya son parte de las figuras tradicionales del huipil exceptuando tres que serán descritos a continuación

1. **Árbol de la Vida:**

Esta es la figura insignia de San Pedro, es tan significativo que se encuentra en el escudo del municipio, siendo su emblema y representa a la Ceiba que es uno de los símbolos patrios y la figura más difícil de elaborar ya que no es simétrica.



Figura del Árbol de la Vida, fuente propia

2. **Chompipe Muerto:**

Es la figura de los compromisos matrimoniales, su importancia radica en que representa la tradición de la cena de pedida de mano antes de un casamiento, que según la tradición dicta que cuando el novio va a pedir la mano de su prometida le obsequia un chompipe (también llamado pavo) a los suegros preparado para cenar, es así como las tradiciones y cultura se encuentran expresadas en los símbolos de la blusa típica,



Figura del Chompipe Muerto, fuente propia

3. **El Gallito:**

Esta figura simboliza el gallo que llevaba San Pedro en su pasión en representación de las veces que este cantara antes de que se negara a Jesús; este significado fue aprendido en misa demostrándose en esta última parte el sincretismo cultural de la colonia, con las tradiciones indígenas, mezclándose la religión católica extranjera con su cultura, impuesta desde el periodo de colonización y despojo.



Figura del gallito, fuente propia

El conjunto de figuras que representa a San Pedro Sacatepéquez son distintas a las figuras de otras comunidades ya que el universo de símbolos representados en los huipiles se circunscribe al conocimiento de los nombres pero no a la historia de los mismos y se infiere que el significado de las figuras de los huipiles se ha perdido.

Las mujeres tejen los símbolos por tradición y costumbre, pero no conocen de donde vienen, la tradición oral se detuvo en esta etapa, las abuelas ya no transmitieron a las nuevas generaciones la historia de las figuras del huipil, pero si la forma milenaria de tejer. La prevalencia del tejido y uso del huipil todavía está presente en la cultura de las mujeres kaqchiqueles mayores de edad que resisten ante la pérdida del uso y tejido del huipil autóctono de San Pedro Sacatepéquez, intentando que las nuevas generaciones aprendan a tejer y utilicen el huipil.

Las jóvenes ya no quieren utilizar los huipiles, debido a que sienten que es incómodo y que ahora cumplen otros roles que no existían, antes las mujeres no tenían acceso a educación ni otro tipo de trabajo que no fuera tejer o los quehaceres del hogar, marcando la división de género con respecto a su labor, donde los hombres tenían que ir a sembrar al campo y las mujeres debían dedicarse a los quehaceres del hogar y a tejer huipiles para su vestimenta y vender. Pero ahora tienen otros roles como ir a estudiar y ya no les queda tiempo para elaborar huipiles, además la técnica de tejer es muy incómoda ya que se debe estar hincado para poder trabajar en el telar y esto a las niñas no les gusta (esto se determinó por medio de las respuestas de las entrevistadas), además lo perciben como una imposición y las personas mayores lo ven como rebeldía y las quieren obligar a utilizarlos.

Términos como exigencia y obediencia son recurrentes por parte de la resistencia cultural de las abuelas que busca evitar de forma indirecta la pérdida del uso y tejido del huipil, pero el resultado final es la creación de una mayor obstinación por parte de las jóvenes y cuando ya tienen cierta edad y nadie las obliga lo dejan de usar porque no se consolidó un sentido de pertenencia sino que fue impuesto. La sociedad (solida) es rígida e intenta consolidar el fenómeno social pero este se contrapone a los intereses de las jóvenes (volviéndose líquida) y es rechazado por ellas, al no haber sido asimilado ni generado sentido de identidad desde

temprana edad y la imposición lo que ha dado como resultado el desuso por parte de las jóvenes generando un rechazo al alcanzar una edad en la que pueden tomar decisiones. Las abuelas imponen el traje a las nuevas generaciones con la intención de que no se pierda la tradición del uso del huipil, pero se da una pérdida de identidad por parte de las jóvenes que ya no utilizan el huipil porque existen prendas más cómodas occidentales.

Debido a la pérdida de la identidad por parte de las jóvenes la en lugar de utilizar el traje típico se da un cambio en el uso del huipil a pantalones, blusas bordadas, playeras, pantalones de lona y faldas. Es allí donde la occidentalización y ladinización se entretreje con estos valores culturales, para finalmente usurparlos, sintiendo mayor atracción las jóvenes hacia la ropa occidental donde “lo bonito” es característico de la moda y el mercado capitalista occidental se adentra en la cultura del uso y prevalencia del huipil con la oferta y la demanda, que les dictamina que es mejor la ropa occidental, aprovechando que ellas sienten que el traje de San Pedro es muy caliente y pesado, por ello utilizan blusas y pantalones o huipiles con los diseños de otros lugares. La moda es muy importante ya que impone los colores y diseños que son utilizados por las mujeres kaqchiqueles, en esta se da el proceso de interacción social en el cual el individuo (las jóvenes) percibe a los demás y busca el sentido de pertenencia, y las mujeres kaqchiqueles utilizan la ropa occidental para sentirse cómodas y sobre todo formar parte del grupo y ser aceptadas en la comunidad.

Además de la pérdida del uso del huipil también se ha dado una pérdida de la práctica del tejido artesanal, solo las mujeres kaqchiqueles mayores de 60 años son las que saben tejer y las menores ya no aprendieron o saben tejer pero no lo practican y si se pierde la técnica de tejer, en un futuro no habrá quien teja los huipiles. Las ancianas como grupo minoritario, son las que todavía cumplen con la tradición de la utilización diaria del huipil con el diseño de San Pedro Sacatepéquez, esto da la pauta de que se está perdiendo la prevalencia del uso y tejido del huipil y con ello la cultura y tradición.

Pérdidas culturales ya han sucedido con anterioridad en San Pedro Sacatepéquez, primero con la tradición de sembrar y cosechar en el cual los hombres salían al campo para cultivar la tierra pero tras el terremoto de 1976 aparecieron maquilas y por ello vendieron sus tierras

y se dedicaron a la industria textil, esto trajo implícito el despojo de la pérdida de su tierra ancestral, y la industrialización de la fuerza de trabajo, dependiendo de un sueldo para subsistir con la expectativa de que si los despiden se quedan sin nada. Los resultados de esto fueron negativos, primero porque las familias perdieron sus tierras, al ya no tener tiempo para ir a sembrar y el precio del quintal de maíz subió considerablemente al existir demanda pero una oferta de producto más baja y se perdió la tradición familiar en que todo el núcleo se integraba y trabajaba en conjunto con la finalidad de conseguir el sustento, esta etapa de industrialización ha sucedido en otras partes del mundo en donde el campesino pasa de ser dueño de su tierra y sembrar lo que consume a un proletario de una fábrica y como en otros países las personas han ido vendiendo sus tierras porque ahora que ya no siembran, compran el producto de consumo, el problema es que al haber mayor demanda y menor oferta el producto alimenticio sube de precio sustancialmente. La mayoría de jóvenes que están creciendo empezaron a trabajar en las maquilas o fábricas que tienen aproximadamente 40 años de existir, en ellas se fabrican camisas que se venden afuera de San Pedro Sacatepéquez como en la capital, las mujeres entrevistadas, piensan que todo cambió desde del terremoto de 1976 cuando aparecieron las maquilas que cambiaron la dinámica social, convirtiendo a los campesinos y tejedoras en obreros de fábrica.

El segundo hecho se trata de la prevalencia del traje típico de los hombres, el cual dentro de la comunidad ya no es utilizado. De las entrevistadas solo Aracely Batz con 81 años recuerda a su padre hablar de este traje típico y le contaba que era de color blanco y que en los casamientos los hombres utilizaban un perraje de lana de color blanco, pero desapareció con los últimos abuelos que lo utilizaron hace más de 100 años y con ellos la tradición de su uso.

Existe una diferenciación entre hombres y mujeres en el uso del huipil ya que a los primeros no se les exigen utilizar el traje típico, solo en algunas ocasiones especiales se les pide que usen camisa y pantalón blanco, pero por lo general utilizan ropa occidental, a diferencia de ellos las mujeres por tradición deben tejer (como parte de sus labores cotidianas) y deben utilizar huipiles y los hombres trabajar en el campo y ahora en las maquilas, remarcando la diferencia de género desde la vestimenta. Sin embargo ahora las nuevas generaciones en su

mayoría no usan el huipil con el diseño de San Pedro (solo en eventos especiales) ni tejen y trabajan en las maquilas.

Estos casos de pérdida del uso y confección del traje típico, ejemplifican como cambio la acción social con respecto a la tradición (donde sembraban y utilizaban traje típico) hacia la acción social determinada hacia la razón (donde no utilizan traje y trabajan en maquilas), proletarizando la mano de obra de los campesinos indígenas, haciendo que estos perdieran sus tierras y perdiendo la identidad cultura de su traje típico, llevándolos a una occidentalización, tanto laboral como de indumentaria ya que a los hombres es común verlos vestidos con camisas y pantalones de lona.

Las fábricas textiles (maquilas) son uno de los actores externos que han cambiado la cultura, con su llegada en 1976 el mercado laboral se dirigió hacia esta industria proletarizando tanto a las mujeres kaqchiqueles como a los hombres. En esta etapa se muestra desde la sociología cómo el concepto de comunidad orgánica se está cambiando por una sociedad mecánica, donde el concepto de trabajo está relacionado al dinero dándosele prioridad sobre la cultura e individualizando a las personas, mercantilizando la mano de obra de las mujeres y hombres kaqchiqueles por medio de la industria.

El huipil artesanal también tiene elementos industrializados occidentales ya que las tejedoras no los fabrican, sino que deben comprarlos y deben fijar los precios dependiendo del valor de esta materia prima que tampoco es fabricada en Guatemala sino que debe ser importada de otros países. Las marcas que se utilizan para la fabricación de los distintos diseños del huipil de San Pedro Sacatepéquez son DMC y ANCHOR, la primera es de origen francés y es lustrina la segunda procede de Colombia y es sedalina, ambos hilos son importados a Guatemala por la multinacional Coats, Se dice que son industrializados porque estos hilos son fabricados por máquinas de forma serial y no de manera artesanal.

Para la fabricación de un huipil se necesitan aproximadamente 10 cajas de Sedalina con un costo de aproximadamente 400 quetzales y una libra de mish Rio Blanco valorado en 65 quetzales (para la trama o tela base donde van las figuras), teniendo un costo total de materia prima de 465 quetzales, tardan aproximadamente 4 meses y está valorado en 2,000 pero por

necesidad los han vendido a 1,000 teniendo una ganancia mensual de 134 quetzales que en 30 días son 4 quetzales con 50 centavos para subsistir día con día a diferencia de las maquilas que tienen un sueldo mensual más alto.

Dependiendo de la calidad de los hilos que se utilizan y marcas para la elaboración de los huipiles se puede notar una diferenciación social donde las mujeres con mayor poder adquisitivo pueden darse el lujo de utilizar figuras más elaboradas e hilos más finos para la elaboración de sus huipiles. La diferencia entre un hilo “fino” de otro más corriente es evidente en los huipiles y denotan mayor elegancia y mayor poder adquisitivo económico. Las mujeres con menos recursos sobre todo las que viven en las aldeas (donde se encuentra la mayor cantidad de población con pobreza) han optado por utilizar huipiles computarizados que son hechos por medio de máquinas y por ello son más económicos, en los cuales están contenidos los diseños de los huipiles originales pero las figuras no son definidas y el hilo es de muy mala calidad. En el caso del huipil de San Pedro Sacatepéquez existen huipiles computarizados que se venden en otros lugares pero no en el mercado municipal de San Pedro, y la costumbre es que ese diseño no sea utilizado computarizado sino que las personas de escasos recursos piden las figuras (en el huipil hecho de forma artesanal) con hilo de menor calidad como el mish.

La economía se refleja en el poder adquisitivo que tienen las mujeres kaqchiqueles de comprar un huipil de mayor o menor calidad, como en cualquier organización social existen jerarquías y una diferenciación social, donde las mujeres con menos recursos deben conformarse con utilizar huipiles de menor calidad y figuras de fácil elaboración. Los fabricantes de los huipiles industrializados son otro actor externo causante de la pérdida del uso y confección de los huipiles tejidos artesanalmente.

La cultura en San Pedro Sacatepéquez se está occidentalizando, las mujeres de la comunidad, ganan mucho más trabajando en las maquilas que tejiendo huipiles, el alto costo de producción tanto de materia prima como tiempo en fuerza de trabajo ha hecho que se pierda la cultura del tejer, la pobreza ha hecho que cambien sus roles, la principal razón por la que se teje es económica (además de la cultura y la tradición) ya que se enseñaba de generación

en generación este arte que era una profesión para poder subsistir. Por distintos factores en la actualidad ha disminuido el número de tejedoras y la frecuencia con que se utiliza el huipil de San Pedro Sacatepéquez, como el alto costo de los huipiles artesanales, además existen otras opciones más económicas como la ropa occidental y los huipiles industriales y por último que los costos de producción de los huipiles tejidos a mano tanto de tiempo como materia prima son muy altos y las ganancias son muy bajas, además existen otras opciones laborales como trabajar en las maquilas donde se tiene un sueldo fijo. Las mujeres del área rural son quienes todavía guardan con mayor frecuencia la tradición del tejido como profesión contestando en un 92.6%⁸ que las mujeres kaqchiqueles que tejen es por trabajo y las mujeres del área urbana en un 52.6%⁹. Es en el área rural donde existe mayor pobreza siendo periférica a la urbe, donde existe menor acceso a servicios básicos, al no poder costear se ha dejado de tejer y han optado por trabajar en las maquilas del área.

Las tejedoras solo saben hacer artesanalmente los huipiles con los diseños de San Pedro Sacatepéquez, entonces no se han diversificado a otros diseños lo único que si puede cambiar son los colores de las figuras del huipil y este cambio de color se da (como antes se mencionó en esta tesis por las modas). Estos huipiles san pedranos no se utilizan a diario por las señoras y jóvenes, sino que normalmente para evento y fiestas especiales, las mujeres kaqchiqueles coinciden en que se debe mantener el huipil de San Pedro Sacatepéquez, pero que ya no se utiliza a diario por la mayoría, pero si los huipiles con los diseños de otras comunidades y no saben cómo lograr que esta tradición no se pierda, es imprescindible el traje porque las distingue de otras poblaciones sobre todo en eventos interregionales y por ello el traje de San Pedro Sacatepéquez no debe desaparecer porque sería perder parte de la cultura y si se pierde los valores culturales con ellos también hay una pérdida de identidad.

La institución precursora de esta tradición (en este espacio tiempo) y que está en la búsqueda de que no se pierda la confección y uso del huipil es la iglesia católica, esta promueve que se les enseñe a tejer a las jóvenes y está en pro de que se mantenga las tradición del tejido y el idioma, para que con ello no se pierda la cultura, para la comunidad esta institución es muy

⁸ Anexos página 74 Cuadro No.10

⁹ Anexos página 74 Cuadro No.10

importante y tanto hombres como mujeres utilizan sus mejores prendas los domingos para ir a la celebración religiosa y de esta forma aprovecha la iglesia su influencia e intenta hacer un contrapeso para evitar que se pierda el idioma y la cultura de tejer.

Aun con este tipo de acciones de la iglesia católica de recuperar la prevalencia del uso y tejido, el imaginario de la comunidad que piensa (en un 92.2% en el área rural y un 80.4% en el área urbana)¹⁰, que la pérdida de la tradición del tejido del huipil “es una pérdida cultural” “debido a que se está desapareciendo la identidad” y que las ancianas han generado resistencia cultural intentando que se mantenga la tradición, la cultura del tejido se sigue perdiendo y el factor más importante de la pérdida de la tradición es que el tejer tiene una función económica, sobre todo en el área rural donde un 92.6%¹¹ de las mujeres kaqchiqueles tejen por trabajo, la razón por la que las abuelas enseñaban a sus descendientes el arte de tejer era para mantener la cultura, tradición y también como un sinónimo de trabajo, les enseñaban un oficio para poder subsistir.

El factor económico está definido desde la acción social con razonamiento a fines donde las mujeres no solo tejen por tradición sino como un medio para sobrevivir y conseguir dinero, pero ya no venden huipiles como antes porque para las personas el precio es muy alto y aun cuando venden para ellas la ganancia es reducida. Existe una pérdida de la tradición de tejer huipiles en San Pedro Sacatepéquez donde solo la mitad (55.3%)¹² de las encuestadas dijeron que sí tejían en sus hogares, esto se debe a que ven los huipiles como un objetos de cambio y trabajo. Probablemente ahora existan mejores opciones laborales que relegan el tejer como una segunda opción, esto es preocupante porque cuando las mujeres encuentran una mejor opción laboral que incrementa sus ingresos cambian de actividad y esto repercute en la comunidad que va cambiando su actividad económica, con ello se está perdiendo la producción artesanal textil y dejando de prevalecer la cultura de tejer, primero por las maquilas que ofrecen una mejora salarial y segundo el actor externo de lo huipiles

¹⁰ Anexos página 76 Cuadro No.14

¹¹ Anexos página 74 Cuadro No.10

¹² Anexos página 73 Cuadro No.07

industrializados que son producidos en otros lugares como Comalapa y que influyen en que cada día la confección y el uso del huipil vaya en deterioro.

La economía está moviendo a la producción de tejidos mayas en San Pedro Sacatepéquez y el huipil industrial está sustituyendo al huipil tejido a mano, esto lo reafirma un 61.2%¹³ de las mujeres encuestadas, esto se agudiza más al conocer que opinan las mujeres del área rural que son las que tienen mayor porcentaje en el pensar la tradición del tejido como opción laboral, tres cuartas partes (74.5%)¹⁴ de las encuestadas en el área rural confirman que el huipil industrial si sustituye a huipil tejido de forma artesanal, así como las menores de 40 años (68%)¹⁵. Se ha mecanizado a la comunidad por medio de los huipiles industrializados, las mujeres que se dedican a la labor de tejer los huipiles ven como el mercado es abarcado por el huipil hecho a máquina, y el 65.1%¹⁶ de las encuestadas coinciden en que es porque este es más económico, en la siguiente tabla se describen los distintos precios de los huipiles; ceremoniales, los de uso diario, computarizados y sublimados.

Cuadro No.5 Diferencia costos entre distintos tipos de huipil y blusas industriales

Costos			
Huipil Ceremonial	Huipil uso diario	Computarizado	Sublimado
Q7,000.00	Q2,000.00	Q150.00	Q100.00

Fuente Propia

Los precios de la tabla son aproximados ya que pueden variar dependiendo de los colores el material y los diseños, como se pueden ver los costos de los huipiles de uso diario son un poco de 13 veces más caros que un huipil hecho a computadora con relación a los huipiles de uso diario, la tecnificación ha logrado abaratar los costos y por ello están acaparando el mercado de los huipiles hechos de forma artesanal, la occidentalización con la mercantilización de los productos por medio de la producción en masa ha ocasionado el cambio del valor simbólico de los huipiles donde el sistema de valores identitarios eran el

¹³ Anexos página 78 Cuadro No.18

¹⁴ Anexos página 78 Cuadro No.18

¹⁵ Anexos página 78 Cuadro No.18

¹⁶ Anexos página 79 Cuadro No.19

objeto de compra simbólico de identidad, volviéndole una mercancía solo de uso, ya que el empobrecimiento no solo es económico también es cultural y las máquinas que elaboran los huipiles industrializados son unos de los factores causantes de esto.

Existen dos tipos de huipiles fabricados de forma industrial, los hechos a máquina también llamados computarizados, su forma de confección consiste en cargar una imagen a una computadora del diseño que se desea bordar, esta computadora está conectada a una máquina de coser industrial que borda el diseño en las blusas. El otro tipo de huipil es el sublimado que también se le nombra serigrafado, la técnica para elaborarlo es por medio de una impresión en donde la imagen se adhiere a la blusa por medio de presión y calor. En las ventas de trajes típicos que se encuentran en el mercado ofrecen de los dos tipos de huipiles fabricados de forma industrial, el que tiene mayor mercado es el computarizado.

Los huipiles artesanales son de mejor calidad que los hechos de forma industrial y las figuras son más definidas, a pesar de esto las mujeres kaqchiqueles están dispuestas a comprarlos si en los huipiles hechos a máquina se vieran las figuras se vieran al anverso y al revés, la vendedora de huipiles Rosalina Choc comenta que no ha utilizado de los huipiles computarizados, pero los miran bonitos, dice que con el diseño de San Pedro Sacatepéquez no ha visto, sin embargo la tejedora Aracely Batz comenta que una hermana de ella le contó que vio un huipil computarizado, en Santo Domingo de Guzmán de un traje típico san pedrano pero que este no era de doble cara.

Si en estos huipiles industriales las figuras fueran de una forma más definida, las tejedoras y vendedoras pensarían en adquirirlos aun siendo las representantes del huipil al ser las que los venden y los fabrican, ellas están dispuestas a cambiar la tradición del tejido, dándole mayor valor al precio económico de los huipiles que a la cultura del tejer y la tradición que por cientos de años se ha mantenido, demostrando de forma concreta que la cultura se está occidentalizando cambiando el sistema de valores con respecto a las prendas, a pesar de todo el mercado capitalista condiciona la prevalencia del tejido del huipil, pero la tecnología todavía no ha conseguido suplantar a los huipiles hechos en telar de cintura, porque se notan las diferencias y les da desconfianza a las mujeres kaqchiqueles que la calidad del hilo no

sea la mejor y este destiña perdiendo su dinero, además estos se ven difuminados o pixelados, con poca definición de las figuras a diferencia de los huipiles hechos de forma artesanal. El huipil computarizado es una copia de menor calidad que el huipil tejido en telar de pie.

El proceso de venta de los huipiles industriales es el siguiente; fabrican los diseños nuevos y estos cuando salen son un poco más caros, al pasan cuatro meses salen diseños nuevos de otros pueblos, como estos son diferentes las jóvenes los adquieren por moda y los diseños anteriores bajan de precio y así se repite el ciclo. La mecanización de los huipiles ha reemplazado a los huipiles tradicionales tejidos a mano por los computarizados mercantilizando los diseños de los huipiles, impactando de forma negativa en el arte de tejer que queda relegada a segundo plano y por ende los factores de identidad cultural en los huipiles que se está perdiendo por la situación económica de las personas. La percepción de lo bello forma parte del pensamiento cultural de una comunidad y del individuo por medio del significado que este le da según lo que experimenta y reflexiona de su entorno para sí mismo, los huipiles industriales a pesar de no ser confeccionados de la forma tradicional, contienen los símbolos representativos de la comunidad y por ello en parte guardan la cultura pero dejan por un lado la tradición milenaria del tejido en telar de cintura.

El mercado de los huipiles industrializados tiene aproximadamente 7 años de existir; las personas que tienen las máquinas no son de San Pedro Sacatepéquez pero si son indígenas, las entrevistadas mencionan que son de varios lugares como Santo Domingo, San Cristóbal, Totonicapán, Comalapa, San Antonio Aguas Calientes, etc. Los que tienen las máquinas que imitan los huipiles, vieron una oportunidad en el mercado y compraron la maquinaria para para la fabricación industrial, primero recrearon los diseños de sus comunidades de origen y después ampliaron su mercado hacia la creación de diseños de otras comunidades diversificando la venta a más regiones, los diseños fueron adquiridos por medio de las personas que contrataron en los museos para conocer cómo se trabajaban los huipiles y ellos les enseñaron como se elaboran los huipiles y los catálogos de las figuras que ellos compraban para saber cómo iba cada color y punto en los diseños.

La occidentalización se puede apreciar desde el origen de las máquinas que hacen los huipiles computarizados, que son procedentes de China y Estados Unidos por medio de la globalización afectando la cultura de forma directa, primero llegaron las máquinas procedentes de China y después su competencia desde Estados Unidos que en la actualidad están compitiendo por el mercado, mejorando sus máquinas para crear las más eficientes, que logren bordar los diseños lo más parecido a los originales y por ello cada vez los huipiles computarizados son más definidos.

La globalización y el mercado capitalista generó la oportunidad de entrar al mercado de los huipiles por medio de máquinas extranjeras que hacen más huipiles en menor tiempo y costo con un promedio de 6 a 7 prendas diarias en comparación de un huipil hecho en telar de pie que puede tardar alrededor de 4 meses su confección, siendo una relación de 560 huipiles industriales en lo que se tarda en hacer uno artesanal y en una escala de 1 a 10 piensan en un rango de 5-7 que esto está sucediendo¹⁷.

A pesar de la pérdida cultural que se está viviendo por medio de la mercantilización y empobrecimiento económico y cultural, las mujeres indígenas kaqchiqueles piensan que los extranjeros no tienen ningún rol de importancia en la prevalencia del uso y tejido del huipil en San Pedro Sacatepéquez, comentan que antes las personas de Estados Unidos llegaban al mercado a comprar algunos huipiles de forma esporádica pero ya no llegan tantos visitantes como antes a comprar, creen que se redujo el número de extranjeros que las visitan por la delincuencia del país y que el precio de los tejidos mayas lo perciben caro. La occidentalización no está marcada desde la compra de los huipiles por extranjeros, pero si por las máquinas que son utilizadas para la elaboración de huipiles computarizados, por ello la influencia foránea esta cimentada en la pérdida de las tradiciones en San Pedro Sacatepéquez, además las maquilas y fabricas han transformado el rol de los hombres y las mujeres cambiando su labor productiva donde las mujeres dejaron de tejer y los hombres de sembrar para trabajar en la industria textil fabricando camisas.

¹⁷ Anexos página 79 Cuadro No.20

En la siguiente tabla se describe la recurrencia del uso del huipil por las distintas generaciones.

Cuadro No.6 Uso del huipil por edad

Edad	Uso
60 o +	Utilizan el huipil con diseño San Pedrano Todos los días.
30-59	Siguen utilizando los huipiles de San Pedro Sacatepéquez pero esporádicamente, prefieren utilizar huipiles de otras regiones porque el corte y el huipil de San Pedro son pesado he incomodos y los trajes de otras poblaciones son delgados y frescos.
10-29	No les gusta utilizar el huipil de San Pedro Sacatepéquez porque dicen que es incómodo y pesa demasiado. El huipil y corte les aprieta demasiado y sienten asfixia, la ropa occidental tal como faldas, pantalones y blusas son más cómodas.

Fuente Propia

Esta tabla es la síntesis de lo que está sucediendo con la prevalencia del huipil por generaciones donde las abuelas todavía utilizan el huipil, las hijas usan pero de otras poblaciones y las nietas ya no desean utilizarlo y están prefiriendo la ropa occidental. A pesar de esta pérdida de la prevalencia, existen algunos factores que hacen que todavía se mantenga la tradición, como antes se mencionó la iglesia católica es un precursor de esto, pero además, el huipil de San Pedro es exigido culturalmente para las fiestas importantes del pueblo como el evento de la elección de la Flor San Pedrana donde todas las mujeres tienen que llegar con su traje típico impecable, por ello todas tienen más de algún traje de San Pedro Sacatepéquez, y uno de los factores principales por los cuales las tejedoras todavía tienen mercado laboral para vender sus huipiles es porque del diseño san pedrano casi no existen replicas en huipiles computarizados, los que adquieren las personas de San Pedro son los hechos a mano, en el momento del trato con las tejedoras para encargarles un huipil se debe dejar un adelanto económico para que ellas puedan comprar la materia prima con la que van a elaborar el huipil. A veces han tenido que vender huipiles propios para cubrir alguna necesidad urgente monetaria, como alguna enfermedad.

En las ventas de huipiles en el mercado municipal venden huipiles de San Pedro y de otros lugares como Cobán, Quetzaltenango, San Juan Sacatepéquez y Totonicapán entre otros, comentan las vendedoras que los huipiles con los diseños de San Pedro y Quiché son los que más se venden. Desde que son jóvenes en los mercados han vendido huipiles de San Pedro y de otros departamentos, lo que ha cambiado ahora es que además de lo tradicional también venden huipiles computarizados, sublimados (serigrafados) y blusas bordadas. Las entrevistadas explican que las personas por la economía compran los huipiles hechos a máquina porque en ellos pueden utilizar los distintos diseños, hace aproximadamente quince años era un negocio rentable el vender huipiles pero ahora el negocio ha decrecido.

La venta de huipiles ha sido muy variada ya que ha bajado, lo que más piden ahora las clientes son los huipiles computarizados y sublimados por el precio con menor costo y que no les importa utilizar huipiles de otras comunidades ya que estos diseño también les gustan. La economía es en este momento el principal factor que ha ocasionado el desuso y la falta de prevalencia y confección del huipil elaborado de forma artesanal perdiéndose la tradición cultural del tejer. La vendedora Rosario Tulán afirma que las máquinas que imitan los diseños ancestrales del huipil en San Pedro Sacatepéquez es lo que arruinado su negocio, porque si esas máquinas no hubieran fabricado (en forma de copia) los diseños de los huipiles hechos en telar de cintura, las personas harían el esfuerzo para poder comprar los diseños tejidos a mano. Si no existieran estas máquinas las personas comprarían por lo menos los huipiles tejidos a mano económicos que aun estos no pueden competir con los precios bajos de los huipiles computarizados, dicen que las blusas hechas a máquina no las aprecian como cultura, sino que lo ven como algo desechable pero bonito.

El mercado es el que refleja la oferta y la demanda en este caso los huipiles tejidos a mano han tenido menor demanda, la oferta ha cambiado y las vendedoras deben tener a la venta huipiles computarizados porque las personas los piden. Culturalmente los huipiles computarizados no generan el sentido de pertenencia de los huipiles tejidos a mano pero lo ven como una necesidad para las personas con menos recursos porque es una opción para quienes quieren utilizar los diseños y no tienen recursos económicos para comprar tejidos en telar de pie.

Se preguntó si existían asociaciones que se dediquen a buscar la protección del traje y los diseños propios del lugar pero la respuesta fue negativa, las mujeres entrevistadas han escuchado que si hay asociaciones que defienden el uso y confección del huipil pero en otras comunidades ajenas a San Pedro Sacatepéquez, al no estar organizadas crece el detrimento de la prevalencia y uso de los huipiles, ya que la asociación gremial es el efecto de unirse por una razón común y es muy importante. En el caso de los huipiles tejidos a mano de San Pedro Sacatepéquez no existe una organización de tejedoras que sería fundamental para encontrar alternativas que busquen la prevalencia del uso y confección de los huipiles tejidos a mano, ya que este va en decaimiento porque existen otras ofertas laborales como las maquilas que han tecnificado la mano de obra, las jóvenes sufren discriminación por la ladinización y han cambiado su ropa tradicional por la occidental y por último la mercantilización del huipil por medio del tejido industrial han conseguido que la prevalencia del uso y tejido del huipil en San Pedro Sacatepéquez y toda la cosmovisión, símbolos y el concepto de sentido de pertenencia hacia la comunidad vaya desapareciendo.

C. Organización de mujeres en defensa de la propiedad intelectual de los tejidos mayas

Las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez no están organizadas en ninguna asociación que busque la protección de los diseños del huipil, sin embargo en otras comunidades de mujeres kaqchiqueles si existen estas agrupaciones, en específico se hace referencia de la Asociación Femenina para el Desarrollo de Sacatepéquez –AFEDES-. Esta asociación impulsa procesos que están en la búsqueda del rescate, revalorización y la consolidación de formas que sean alternativas en búsqueda de un desarrollo socioeconómico de las mujeres kaqchiqueles y mestizas del departamento de Sacatepéquez (Aspuac Con, 2009). AFEDES nace por la necesidad que tienen las mujeres en pobreza, marginación y exclusión de conocer sus derechos y el valor que tienen como seres humanos. Estas mujeres trabajan a nivel del departamento de Sacatepéquez y lo que buscan es impulsar la participación de las mujeres indígenas en varias áreas creando lideresas por medio de su Escuela de Formación Política, también poseen una Escuela de Economía Solidaria donde se abordan temas económicos del país con la finalidad de buscar alternativas económicas

laborales y también tienen los procesos de salud psicosocial donde organizan grupos de autoayuda para apoyar a las mujeres de las comunidades que sufren o han sufrido violencia física o psicología, además cuentan con una Escuela de Tejido cuya función es rescatar la tradición en búsqueda de la reivindicación de los derechos de las mujeres indígenas (Guamuch Martínez , 2009). El proyecto de la escuela de tejidos tiene instructoras que dan talleres a las mujeres del departamento enseñándoles el arte milenario de tejer, promoviendo la confección de huipiles como una recuperación de las tradiciones culturales de los ancestros y una opción laboral (Coc Marroquín , 2009).

Como parte de la recuperación del tejido del huipil y la protección de la propiedad intelectual colectiva de los textiles e indumentaria maya las mujeres de AFEDES forman parte y son líderes del Movimiento Nacional de Tejedoras Mayas que reúne a cerca de 30 organizaciones de 18 comunidades lingüísticas en Guatemala. Entre las acciones concretas realizadas esta la presentación de un proyecto de ley ante el Congreso de Guatemala que busca reconocer la propiedad intelectual y colectiva de los pueblos indígenas, esto fue presentado en noviembre del año 2016, siendo revisado por tejedoras y diputados antes de ser formalmente presentado al Congreso en febrero del 2017. La iniciativa de ley N.5247 fue aceptada y tiene apoyo de por lo menos 16 diputados, en este momento se está esperando a que la ley pase al pleno del Congreso, esta propone reformar 5 artículos en la Ley de Derechos de Autor y Derechos Conexos, Ley de Propiedad Industrial, Ley de Protección y Desarrollo Artesanal y el Código Penal (Picq, 2017). Esta iniciativa de ley surge porque no hay reconocimiento de los derechos de autor de los pueblos indígenas quienes son los que los han elaborado (Guorón, 2017)

El conversatorio realizado el 1 de Junio del año 2017 denominado “Por el derecho a la protección de la propiedad intelectual colectiva de nuestros textiles e indumentaria maya”, conto con distintos profesionales (antropólogos, economista, tejedora y abogada) que concluyeron que “La actual ley de propiedad intelectual no protege a los diseños de los huipiles”, las empresas toman los tejidos con sus diseños elaborando distintos artículos no reconociendo su valor cultural, siendo explotados con fines capitalistas folklorizandolos. El arqueólogo y antropólogo Diego Vásquez presento las conclusiones de un peritaje antropológico en el cual se concluye que los textiles tienen un origen prehispánico y no uno

colonial como se suele afirmar. Esto es importante porque quiere decir que los trajes típicos (por medio de evidencia científica) fueron creados antes de la colonia teniendo una historia milenaria (García, 2017).

Existen huipiles con figuras que están reservadas para los perrajes de los cofrades de distintos pueblos, pero la ignorancia u omisión generalizadas del significado de los símbolos, costumbres y culturas de personas ajenas a las comunidades, hacen que estas repliquen los diseños en zapatos, bolsas y otras prendas irrespetando a las tradiciones identitarias, tomando a quien desee diseños que representan a comunidades enteras y transformarlos en un elemento mercantil. El estado es el responsable de proteger la propiedad intelectual de los pueblos para evitar la comercialización de los tejidos y la apropiación cultural. Juan Castro miembro de la Asociación de Abogados Mayas dice que “el Estado es racista”, se discrimina a los pueblos originarios como creadores de los distintos diseños de los tejidos (Fernandez Cervantes, 2016).

En San Pedro Sacatepéquez es importante que las mujeres tejedoras se organicen comenzando por su municipio a nivel micro y que esto vaya acrecentándose primero con los municipios aledaños y por ultimo formar parte del Movimiento Nacional de Tejedoras Mayas para con ello conocer sus derechos y buscar que se cumplan. El precedente de las tejedoras de departamento de Sacatepéquez debe servirles a las mujeres san pedranas de ejemplo para seguir el mismo camino para la reivindicación de sus tejidos.

Capítulo IV Prospectiva Analítica del Tema Problema

Prospectiva

En este apartado se describe el posible escenario de no existir medidas correctivas cuya finalidad sea la prevalencia del uso y confección del huipil en San Pedro Sacatepéquez municipio del departamento de Guatemala a corto y mediano plazo, para iniciar se hace referencia a dos grupos, el primero las mujeres kaqchiqueles del área rural y el segundo las del área urbana.

Con respecto a las mujeres del área rural ellas son las que ven con mayor frecuencia de casos al tejido de los huipiles como una función laboral (92.6%)¹⁸ y han utilizado huipil cotidianamente (98%)¹⁹ pero también son las que están en mayor riesgo y situación de pobreza, ellas piensan que la pérdida de la tradición del tejido del huipil es una pérdida cultural (92.2%)²⁰, lastimosamente por la discriminación económica que sufren debido a su situación de pobreza cada vez tienen menor acceso a los huipiles por ello será más acelerado el cambio del uso del huipil tejido de forma artesanal hacia el uso de los huipiles industrializados. El mundo competitivo y globalizado ocasiona que la gente empobrecida por el despojo y toda la herencia del colonialismo logre salir de esa zona de marginalidad y la falta de recursos económicos es un sustantivo de carencia y menor acceso a los tejidos mayas, las mujeres de esta área (rural) son las que se identifican más con el traje típico y son quienes tienen menor acceso a él.

A corto plazo será más rápido en el área rural el cambio del uso y confección del huipil hacia la utilización del huipil industrial y el desaparecimiento de la confección de los tejidos y esto se dará sobre todo por la pobreza generalizada en la que viven , generando de forma implícita mayor pobreza cultural. En la actualidad ya el 74.5%²¹ de las mujeres del área rural encuestadas piensa que el huipil industrial si sustituye al huipil tejido a mano, mostrando de

¹⁸ Anexos página 74 Cuadro No.10

¹⁹ Anexos página 75 Cuadro No.11

²⁰ Anexos página 76 Cuadro No.14

²¹ Anexos página 78 Cuadro No.18

forma cuantitativa que si lo ven como una opción en contraposición de un 48.1%²² de las mujeres en el área urbana. A largo plazo será más homogénea la occidentalización conforme al vestuario, esto generara mayor carencia de cultura y puede afectar acelerando la pérdida de otras características culturales como la pérdida del idioma.

En el caso de las mujeres del área urbana el uso del huipil esta concatenado al trabajo pero también a la cultura, estas personas tienen mayor acceso a servicios básicos como educación esto permite que exista una mejora económica comparada con las mujeres del área rural, la problemática acá es que la cultura en esta área está más expuestas a la cultura occidental hasta el punto que un 40.6%²³ de las mujeres del área urbana encuestadas piensa que no prevalece (el uso del huipil) porque ya no se usan huipiles. La occidentalización y ladinización de las mujeres en el área urbana está creando la pérdida del uso del huipil, lo económico es importante pero estas personas tienen mayor acceso a recursos monetarios pero la influencia foránea está haciendo que se pierdan las tradiciones y con ello la cultura de tejer. Este fenómeno se puede explicar desde el concepto de comunidad orgánica y sociedad mecánica de Ferdinand Tönnies; en donde se da un proceso de pérdida de la comunidad orgánica hacia la sociedad mecánica en la cual las mujeres y jóvenes ya no tejen ni usan huipil porque ahora trabajan en las maquilas y prefieren utilizar pantalones y blusas, a corto plazo la pérdida del uso del huipil no será de forma paulatina y no a la velocidad con que está cambiando en el área rural debido a que la occidentalización es más lenta que los motivos económicos del área rural.

A largo plazo los huipiles serán utilizados casi solo para eventos especiales y no para uso diario, la mayoría de jóvenes no aprenderán a tejer y quienes guarden la tradición de confeccionar los huipiles será por pasatiempo y no como trabajo ya que la producción y el mercado laboral se enfoca y estará enfocado a la producción de textiles en las maquilas. La prevalencia del uso del huipil está en un proceso de pérdida de la tradición y todo el sistema de valores y símbolos que se relacionan con esto, los efectos de esta pérdida ya se pueden

²² Anexos página 78 Cuadro No.18

²³ Anexos página 78 Cuadro No.17

observar, un ejemplo es que solo el 44.7%²⁴ de la muestra de la población en los hogares de las mujeres encuestadas todavía tejen huipiles, esto quiere decir que en más del 50% de las casas ya no tejen huipiles y que se ha perdido esta tradición y esto se agrava al ver los datos del grupo de mujeres que todavía tejen en sus hogares solo una persona sabe tejer (56.5%)²⁵ cuando el núcleo familiar está compuesto como mínimo de 5 personas y normalmente son más.

A pesar de que las mujeres más grandes están intentando generar la resistencia cultural para que prevalezca la cultura del uso y confección de los huipiles artesanales así como la iglesia católica, estas acciones no han logrado acrecentar la prevalencia del tejido y uso del huipil en San Pedro Sacatepéquez. Hasta el momento de la recopilación de los datos para esta tesis todavía existían bastantes tejedoras, según las mujeres entrevistadas para el análisis cualitativo el número (de tejedoras) de población es aproximado a 400, este número está compuesto de tejedoras tanto del área rural como urbana (este número no es determinante ya que la apreciación de las tejedoras es subjetivo) y también todavía existen muchas mujeres que aún compran trajes típicos hechos en telar de cintura con los diseños de San Pedro Sacatepéquez, sobre todo porque es de carácter cultural (obligatorio) asistir a las fiestas patronales y a la de La Flor San Pedrana portando el traje de la comunidad. Estas personas seguirán generando resistencia cultural, comprando, vendiendo y confeccionando los huipiles con los diseños de San Pedro Sacatepéquez, debido a que los huipiles computarizados son recientes con tan solo 7 años (aproximados) de existencia no se pueden comparar con los cientos de años que tiene de existencia la técnica del tejido en telar de pie, por ello a mediano plazo no habrá mayor diferencia en la pérdida de la prevalencia del uso del huipil en el transcurso de algunos años.

A largo plazo el mercado de los huipiles industriales crecerá de forma paulatina, mientras las personas se van acostumbrando a este y aceptándolo adhiriéndose poco a poco a su cultura hasta normalizarlo dejando de verlo como externo. Según los datos investigados por medio del análisis mixto obtenido de los datos cuantitativos y cualitativos de la presente tesis, cada

²⁴ Anexos página 73 Cuadro No.7

²⁵ Anexos página 73 Cuadro No.8

vez habrá menos tejedoras de huipiles que conozcan cómo confeccionar las figuras y los símbolos de los trajes de San Pedro Sacatepéquez y esto aumentará el uso de los huipiles de otras comunidades y los industrializados. Prácticamente el trabajo de la gran mayoría de las jóvenes con edad para trabajar serán mecanizadas, formando parte de la industria de las maquilas o emigrando hacia la capital o el norte del continente para buscar mejores oportunidades, algunas jóvenes intentarán seguir la tradición oponiendo resistencia y tejiendo los huipiles primero como trabajo para ganar el salario del sustento, pero al no poder competir en el mercado laboral y ver ganancias mínimas comparado con el trabajo de la maquila, tejerán por tradición en sus tiempos libres como algo cultural, volviéndose un pasatiempo individual.

Los diseños del huipil serán mercantilizados perdiéndose todo el valor cultural y simbólico para volverse una mercancía de compra y uso, el simbolismo y la cultura se ira disipando desde este aspecto e influirá en la pérdida del idioma y viceversa ya que cuando comienza a perderse características culturales y no se hace algo para revertirlo la cultura cada vez pierde más su identidad, esta mecanización de la sociedad quebranta a la comunidad orgánica natural por medio de la globalización logrando una occidentalización. Los seres humanos actúan en base a las cosas o circunstancias de los significados que tienen para ellos, que son producto de la interacción social, en la sociedad estos significados son manejados y modificados mediante un proceso de interpretación por la persona.

El significado de cosas como la ropa, tienen un alto valor para las sociedades ya que representa el abrigo y protección ante la tempestad y el frío. Cada cultura tiene sus propias tradiciones textiles y el simbolismo de sus trajes son parte importante de cómo se ven como sociedad y cultura ante el mundo (Giner, 1998). La cultura del tejido cambiara y habrá una reinterpretación simbólica donde el arte del tejido se disipará y quedarán solo la copia simbólica de las figuras del tejido en los huipiles industrializados con diseños carentes de calidad, toda la cosmovisión y sistema de valores como el principio de familia y comunidad. El desaparecimiento de la prevalencia del uso y confección del huipil es consecuencia de factores externos como las maquilas la industrialización, el mundo globalizado y factores internos como la imposición del traje por las abuelas que crea un rechazo por parte de las

nuevas generaciones. El Sociólogo Anthony Giddens explica que el ser social tiene una identidad cultural hacia su comunidad que le brinda sentido de pertenencia, el huipil es parte de ese sentido de identidad hacia la comunidad y con su pérdida a largo plazo se da el empobrecimiento y pérdida de la cultura de San Pedro Sacatepéquez. La pérdida de la prevalencia del uso del huipil sucederá a mediano y largo plazo de no tomarse medidas correctivas, estas medidas (según la perspectiva del autor de esta tesis) que buscan que se mantenga la prevalencia la confección de los tejidos mayas y su uso están descritas en las recomendaciones de esta tesis.

Conclusiones

1. Las mujeres de San Pedro Sacatepéquez han perdido la tradición de tejer huipiles, solo la mitad de las entrevistadas dijeron que si tejían en sus hogares, esto se debe a que se ven los huipiles como objetos de cambio y trabajo, ahora han cambiado la dinámica donde a su parecer existen mejores opciones laborales que relegan al tejer como una segunda opción, el factor económico es el mayor causante de que la tradición de tejer no prevalezca. Muchos elementos de orden simbólico relacionados a la cultura están transformando sus formas de expresión debido a la influencia del proceso de globalización y la construcción de nuevas subjetividades a partir de la occidentalización, la transformación de la actividad productiva, la división del trabajo y la industrialización que son factores determinantes en la confección, producción y comercialización de los huipiles, pues el proceso de sobreproducción de la materia prima favorece la expansión de hilos y telas industrializadas, afectando de forma negativa a la prevalencia del huipil artesanal.
2. Las figuras del huipil, sus nombres y significados retratan claramente la relación de los pueblos ancestrales con la naturaleza, la realidad cotidiana con la otredad y sus ritos sociales y políticos como elementos centrales dentro de la cosmogonía.
3. El terremoto del 1976 representa un cambio en los modos de producción sobre la producción de vestimenta lo cual precipita la el proceso de ladinización. Se ha perdido la prevalencia del tejido del huipil, las nuevas generaciones no están aprendiendo a tejer debido a diferentes factores como los estudios y la imposición del traje, a ello se agrega que la incomodidad que se le atribuye al uso del traje de San Pedro Sacatepéquez ocasiona que las nuevas generaciones no quieran utilizarlo.
4. Existe prevalencia del uso del huipil tejido a mano pero de otras regiones que no son San Pedro Sacatepéquez, los huipiles con los diseños de este municipio solo se utilizan para eventos especiales. La costumbre es la mayor razón por la que existe prevalencia del uso del huipil, habiendo una resistencia cultural que se está perdiendo debido a la economía

de las personas. El 95% de las mujeres de San Pedro tienen por lo menos un huipil tejido, esto no quiere decir que lo utilicen a diario sino que también usan otro tipo de prendas sobre todo blusas típicas bordadas y huipiles computarizados, todos los elementos de orden simbólico se relacionan con elementos de orden afectivo que se evidencia en que muchos de los entrevistados expresaron que sienten tristeza profunda porque existen una pérdida de la identidad relacionada con el desuso y confección del huipil.

5. Según lo expuesto por las entrevistas sí hay una sustitución del tejido maya artesanal por el huipil bordado confeccionado a máquina, debido a lo económico de un huipil tejido a máquina (Q200) comparado con el precio de los huipiles tejidos a mano (Q2000). Las personas tienen distintos tipos de necesidades primarias como la alimentación y el vestir, dependiendo de su economía satisfacen estas necesidades de diversas formas, en el caso de los huipiles han optado por adquirir el producto de menor precio. Desde hace más o menos una década los diseños computarizados son prendas industriales que tienen como característica menor definición del diseño que cada vez van mejorando para hacerlos menos difuminados. No obstante, en el caso específico de San Pedro Sacatepéquez, existe una resistencia al uso de ellos por razones de estética, arte y doble funcionamiento. Sí hay sustitución del huipil industrializado sobre el huipil tejido a mano, y esto es por la economía y la diferencia de precios que existe entre ambas prendas.
6. Los extranjeros no son vistos como una amenaza sino como unos posibles compradores de los diseños y huipiles en San Pedro Sacatepéquez. En el imaginario social de las personas de San Pedro Sacatepéquez los extranjeros son vistos como parte del comercio y como compradores de mercancía en el lugar. No tienen ningún rol de importancia en el tejido y compra venta de huipiles y casi no visitan San Pedro Sacatepéquez, como en el pasado que si lo hacían.
7. Las mujeres kaqchiqueles de San Pedro Sacatepéquez tejedoras y vendedoras de huipiles no están organizadas en ninguna asociación que busque reivindicar la cultura y uso de los huipiles.

Recomendaciones

1. Recomendaciones sobre el tema problema

1. Se deben gestionar políticas públicas que vayan en pro de la tradición del tejido, estas deben crear una especie de subsidio en los hilos para que las mujeres tengan un mayor porcentaje de ganancia y la venta de los tejidos sean rentables, solo de esta forma se podrá incentivar a la producción y confección de los huipiles.
2. La municipalidad debe buscar actividades que vayan en pro del rescate de la cultura, realizando una investigación de carácter histórica que busque recuperar el significado de los símbolos incentivando a las personas a que no pierdan la cultura recuperando el sentido de pertenencia.
3. Debido a que las fábricas de textiles se benefician de la mano de obra económica en San Pedro Sacatepéquez, estas deberían de pagar una especie de impuesto, que sea recaudado por la municipalidad y estos fondos sean destinados a la elaboración de actividades que busquen la recuperación de la cultura. Otra cosa que pueden hacer las fábricas es ser obligadas por convenio municipal a darles charlas o realizar actividades mensuales que vayan en pro de la cultura y la prevalencia de los tejidos autóctonos.
4. Las escuelas deben incentivar el uso del traje como uniforme así se genera el sentido de identidad hacia los huipiles desde los primeros años de escolaridad e incluir en su pensum de estudios la historia de su pueblo y los símbolos en los huipiles que representan su cosmovisión.
5. Los huipiles industrializados han dañado la cultura del tejido, los comerciantes dueños de estas máquinas deben pagar un impuesto como resarcimiento ante la competencia desigual que el libre mercado está generando en contra de la tradición del tejido fabricado en telar de cintura, la regulación es necesaria para poder tener una

competencia justa y que las mujeres kaqchiqueles no pierdan la cultura del tejido maya. Ellos deben pagar los derechos de autor por el uso de los diseños que son propios y autoría de la comunidad de San Pedro Sacatepéquez.

6. La estimulación por parte de la municipalidad y el gobierno central debe tomar en cuenta a la exportación de los huipiles artesanales y generar actividades que busquen que los extranjeros visiten su pueblo para activar la economía por medio del turismo.
7. Se debe organizar a las mujeres por parte de las autoridades e informarles que derechos tienen, la organización como en una cooperativa puede ser beneficiosa para que exista mayor producción de huipiles artesanales a precios más accesibles. Además es de vital importancia esta organización por que en conjunto pueden generar mayor resistencia cultural ante la pérdida de las tradiciones y su identidad que de forma individual.

2. Recomendaciones sobre la forma de mejorar el método de investigación y sus limitaciones.

1. Metodología

Para esta investigación se escogió realizar una metodología con un enfoque mixto, debido a que no se sabía nada del tema, era importante conocerlo desde ambas perspectivas. Sin embargo se recomienda que para que la investigación sea más eficiente, los próximos investigadores escojan uno de los dos enfoques y profundicen con una sola herramienta para obtener datos específicos.

Se debe saber desde un principio de qué forma se va a realizar toda la investigación desde escoger el tipo de investigación, la recopilación de datos, la sistematización y el análisis de resultados y verificar si esto se adecua a las necesidades y posibilidades del tema a investigar y el investigador.

2. Especificarse en un área

Para obtener mejores resultados se recomienda que se escoja un área rural o urbana para realizar la investigación, esto con el propósito de realizar una investigación concreta para necesitar un menor número de casos (ya que el número de personas es menor en un sector determinado) y que el nivel de confianza de la investigación sea mayor.

3. Planificación

Realizar una planificación que se ajuste a la realidad del lugar, es necesario antes de crear la planificación, que el investigador llegue a la comunidad previamente para tener una idea de cómo será la recopilación de datos.

Es necesario ser realista con los tiempos de la investigación, tomando en cuenta todos los factores adversos como el clima o la dificultad de localizar al grupo objetivo.

Se debe tomar en cuenta el gasto económico, si el investigador cuenta con los recursos para hacer la investigación y si la investigación es viable.

4. Instrumentos de investigación

Antes de realizar cualquier investigación se debe probar antes los instrumentos de recopilación de datos, para verificar que si cumplan con las necesidades de los objetivos de la investigación.

5. Tecnología

Es importante que el investigador conozca software que le puedan facilitar el trabajo como Atlas Ti, SPSS, o NVIDIA , Express Scribe, etc. Que son útiles para realizar investigación cualitativa cuantitativa, hacer transcripciones, para recopilación y sistematización de datos.

6. Método de recopilación de datos

Se debe escoger el mejor método para la recopilación de datos que sea acorde a la investigación a realizarse, este puede ser electrónico o escrito.

7. Permisos

Para el trabajo de campo es fundamental contar con las cartas necesarias de autorización con las entidades o personas respectivas, además el investigador debe estar debidamente identificado.

Bibliografía

- A. G. (2000). *Sociología*. España: Alianza Editorial.
- Ajcip, J., & Slowing, K. (2010). *Plan de desarrollo San Pedro Sacatepéquez Guatemala*. Guatemala: Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia - SEGEPLAN-.
- Almendras, M. A. (2016). *La "identidad, como una construcción cultural para la sociología"*. (R. E. Imaginarios, Ed.)
- Aspuac Con, M. (09 de 29 de 2009). Revalorizando el papel importante de la Mujer. (AFEDES, Ed.) Obtenido de <http://afedes.blogspot.com/>
- Asturias, L., & Fernández, D. (1992). La indumentaria y el tejido maya a través del tiempo. En E. d. Ixchel (Ed.). Guatemala.
- Barfield, T. (2000). *Diccionario de Antropología*. Editores, Siglo Veintiuno.
- Barrios, L., Ordóñez, D., & Aguila, F. (2011). *Hireba, montañas y el árbol de la vida en San Pedro Sacatepéquez, Guatemala: estudio aproximativo de su indumentaria tradicional*. Guatemala : Museo Ixchel del Traje Indígena de Guatemala.
- Benadiba, L., & Plotinsky, D. (2001). *Construcción del archivo histórico escolar. Una herramienta para la enseñanza de las ciencias sociales* . Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Bolaños, L. (2007). *Revista Ra Ximhai*. (U. A. México, Ed.) Obtenido de www.ejournal.unam.mx/rxm/vol03-02/RXM003000211.pdf
- Boron, A. (2005). *Manual de Metodología*. Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales -CLACSO-.
- Chacón, D. (2006). *Análisis y Descripción de textiles mayas de la colección "Olga Alejos de Mirón", patrimonio cultural de la UNIS, para su conservación y exhibición*. Guatemala: Universidad del Itsmo.
- Coc Marroquín , I. (09 de 29 de 2009). Revalorizando el Papel Important de la Mujer . (AFEDES, Ed.) Obtenido de <http://afedes.blogspot.com/>

- De la Torre Espinosa, C. (1996). *El racismo en Ecuador: Experiencias de los indios de clase media*. Centro Andino de Acción Popular. Obtenido de <http://biblioteca.clacso.edu.ar/Ecuador/caap/20120928023907/torre.pdf>
- De los Campos, H. (2007). *Diccionario de Sociología*. Universidad de la República de Uruguay.
- Enríquez Estrada, S. A. (2000). *FOLLETO INFORMATIVO DE LOS GüIPILES DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ GUATEMALA*. Guatemala: Universidad de San Carlos.
- Fernandez Cervantes, J. (12 de 07 de 2016). ¿Arte robado? La batalla legal de las tejedoras mayas. Obtenido de <https://www.plazapublica.com.gt/content/arte-robado-la-batalla-legal-de-las-tejedoras-mayas>
- Gallino , L. (2005). *Diccionario de Sociología*. Italia: Editores Siglo Veintiuno.
- García, E. (Junio de 2017). Propiedad intelectual colectiva de textiles e indumentaria maya. Obtenido de <https://gtcultura.com/propiedad-intelectual-colectiva-de-textiles-e-indumentaria-maya/>
- Garza Mercado, A. (2007). *Manual de Técnicas de Investigación para Estudiantes de Ciencias Sociales y Humanidades*. Mexico: El Colegio de México.
- Gereda, M. (3 de Abril de 2007). *Albedrío*. Obtenido de <http://www.albedrio.org/htm/articulos/m/mgereda-030.htm>
- Giddens, A. (2000). *Sociología*. España: Alianza Editorial.
- Giner, S. (1998). *Diccionario de Sociología*. Madrid: Editorial Alianza.
- Grasso, L. (2006). *Encuestas. Elementos para su diseño y análisis*. Córdoba: Encuentro Grupo Editor.
- Greco, O. (2008). *Diccionario de Sociología*. Estado Unidos: Ediciones Valletta.
- Guamuch Martínez , A. (29 de 09 de 2009). Revalorizando el Papel Importante de la Mujer. (AFEDES, Ed.) Obtenido de <http://afedes.blogspot.com/>
- Gunberg, G. (2003). *Segundo Informe sobre Desarrollo Humano en Centroamérica y Panamá*. Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo -PNUD-.
- Guorón, I. (1 de Marzo de 2017). Del Traje a la Ley. Guatemala. Obtenido de <http://brujula.com.gt/del-traje-a-la-ley/>

- Heinz, K. (2005). *Diccionario Enciclopédico de Sociología*. Barcelona: Herder.
- Hernández, R. (2003). *Metodología de la Investigación*. Mexico, D.F.: Mc Graw-Hill.
- Holsbeke, M., Montoya, J., & Carlsen, R. (2008). Los tejidos mayas "Espejos de una cosmovision". Guatemala: Cholsamaj Editorial.
- Juárez, N. (2014). *La occidentalización y modernización del mundo*. Obtenido de <https://globalizacionequipo1.wordpress.com/2014/02/02/los-estereotipos-y-el-occidentalismo/>
- Knoke, B. (2010). Huellas prehispanicas en el simbolismo de los tejidos mayas de Guatemala. Guatemala: Ixchel Museo.
- Lanni, O. (1996). *Teorías de la globalización*. Mexico: Editores Siglo XXI.
- Locón Paula, Coronado, L., & Garcia , A. (2008). Trabajo de investigacion sobre el traje típico femenino de San Juan Sacatepéquez Guatemala. Guatemala: Universidad Galileo.
- Marialbés, R., & Mayen, G. (1991). Trajes de San Juan Sacatepéquez y San Raymundo. Guatemala: Ediciones del Museo Ixchel del Traje Indígena.
- Maza, J. M. (2010). *Experiencias y Prácticas Nacionales para la Elaboración de Directrices sobre la Propiedad Intelectual en Guatemala*. Guatemala: Organización Mundial de la Propiedad Intelectual.
- Montilla, J. (1998). *Sociología de la Educacion*. Caracas: Fondo Editorial UPEL.
- Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez, A. 2.-2. (2017). *Datos Generales de San Pedro Sactepéquez*. San Pedro Sacatépquez: Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez.
- Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez, A.-2. (2017). *Caracterización y Marco Historico del Municipio de San Pedro Sacatepéquez*. San Pedro Sacatepequéz.
- Perez, G. (2007). *La transformación de los textiles tradicionales en el marco de la modernidad. Procesos de hibridación y resistencia cultural en la Antigua Guatemala*. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Pezzarossi, C. (07 de Julio de 2012). *Plaza Publica*. Obtenido de <https://www.plazapublica.com.gt/content/etnias-en-el-pais-de-la-eterna-primavera-donde-llueve-de-mayo-septiembre>

- Picq, M. (07 de Marzo de 2017). Tejedoras Mayas proponen ley de propiedad intelectual colectiva. Obtenido de <https://intercontinentalcry.org/es/tejedoras-mayas-proponen-ley-de-proiedad-intelectual-colectiva-2/>
- Sabino, C. (1992). *El Proceso de la Investigación*. Caracas: Ed. Panapo.
- San Pedro Sacatépéquez, A.-2. (2017). *El Güipil de San Pedro sacatépéquez, Guatemala*. San Pedro Sacatépéquez: Municipalidad de San Pedro Sacatépéquez.
- Sanchez, K. (2011). El derecho al uso del traje indígena en Guatemala. Guatemala: Universidad Rafael Landivar.
- SEGEPLAN. (2010). *Plan de desarrollo San Pedro Sacatépéquez Guatemala 2011-2025*. Guatemala: Secretaria de Planificación y Programación de la Presidencia - SEGEPLAN'.
- Uzcátegui, E. (2010). *La concepción del hombre como ser social*. Obtenido de <http://ever-uzcategui.over-blog.es/article-la-concepcion-del-hombre-como-ser-social-48405028.html>

E. Anexos

1. Encuesta

		
Encuesta		
PREVALENCIA DEL USO Y CONFECCION DEL HUIPIL		Pas e a...
SEXO MASCULINO 1 FEMENINO 2	EDAD: _____ AUTO IDENTIFICACION ETNICA: Ladino.....1 Kaqchiquel.....2 Otros.....3	
1. ¿En su casa tejen huipiles?	SI 1 NO 2	P.2 P.5
2. -¿Cuántas personas tejen en su hogar?	1 2 3 4 5 6+	P.3
3. ¿Quiénes tejen en su hogar?	Ella.....1 Mama.....2 Hermana1....3 Hermana2.....4 Hermana3.....5 Hija1.....6 Hija2.....7 Hija3.....8 Tías.....7 Abuela.....10	P.4
4. ¿Por qué tejen?	_____ _____	P.5
5. ¿En su casa utilizan huipil?	SI 1 NO 2	P.6
6. ¿Por qué utilizan huipil?	_____ _____	P.7
7. ¿Qué prendas sustituyen o se utilizan en lugar del huipil confeccionado a mano?	_____ _____	P.8
8. ¿El huipil industrial sustituye al huipil tejido a mano?	SI 1 NO 2	P.9

--	--

PREVALENCIA DEL USO Y CONFECCION DEL HUIPIL	Pas e a...
9. ¿Por qué? <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/>	P.1 0
10. Para usted la perdida de la tradición del tejido del huipil... ¿Es una perdida cultural? <div style="text-align: right; margin-right: 20px;"> SI 1 NO 2 </div>	P.1 1
11. ¿Por qué es una perdida? <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/>	P1 2
12. ¿Cree que prevalece la cultura de tejer y utilizar el huipil en San Pedro Sacatepéquez o se está perdiendo? <div style="text-align: right; margin-right: 20px;"> SI 1 NO 2 </div>	P.1 3
13. ¿Por qué? <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/>	P1 4
14. ¿Piensa que la culturas occidentales han influido en el tejido, uso y compra venta de los huipiles? <div style="text-align: right; margin-right: 20px;"> SI 1 NO 2 </div>	P.1 5
15. ¿Por qué? <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/> <hr style="border: 0; border-top: 1px dashed black; margin: 5px 0;"/>	FIN

***** | **GRACIAS** *****

2. Entrevista

Entrevista

Demográfico

Nombre _____

Edad _____

Sexo _____

Auto identificación étnica _____

Preguntas

1. Conocer la tradición cultural en el uso del traje típico femenino.

¿En su hogar utilizan traje típico tradicional?

¿Que conoce sobre la historia de los trajes típicos tradicionales de San Pedro Sacatepéquez?

¿Cuáles figuras conoce que se tejen en los trajes típicos?

¿Cuál es el significado de cada una de las figuras tejidas que menciono?

¿Qué hilo utilizan para tejer los trajes típicos femeninos tradicionales?

¿Los hilos son parte de su cultura o han cambiado con el tiempo? ¿Por qué?

¿Existen colores predominantes en el traje típico femenino?

¿Los colores en el traje típico femenino tienen algún significado?

¿Existen algún tipo accesorio o pedrería utilizados en la confección del huipil?

¿El huipil femenino que importancia cultural tiene para su familia en el presente?

¿Qué importancia tiene el huipil femenino en la diferenciación de clases sociales?

2. Investigar la prevalencia de la confección en telar de cintura, del traje típico femenino en San Pedro Sacatepéquez.

- ¿Qué sabe sobre la técnica utilizada para tejer trajes típicos femeninos?
- ¿Usted cree que existe prevalencia y tradición de tejer?
- ¿El huipil lo tejen solo las mujeres o también los hombres? ¿Por qué?
- ¿Qué puede decirme de los huipiles sublimados y los huipiles industrializados?
- ¿Cómo afectan los huipiles sublimados e industrializados en la identidad cultural de la población de San Pedro Sacatepéquez?
- ¿Piensa que la pérdida del uso del traje del huipil es una pérdida cultural?
- ¿Con que prendas se combina el huipil, cuales son las partes del traje típico?

3. Investigar la prevalencia del uso del traje típico femenino en San Pedro Sacatepéquez.

- ¿Quiénes en su familia utilizan traje típico femenino?
- ¿Se utilizan para uso diario los huipiles o solo en ocasiones especiales?
- ¿Qué prendas son las que se utilizan cuando no se usa el huipil?
- ¿Cómo influye la moda en la utilización de los huipiles?
- ¿Se utilizan en San Pedro Sacatepéquez trajes típicos de otras comunidades?
- ¿Por qué?
- ¿Considera que ha disminuido el uso del traje típico y porque?

4. Identificar las variables, del uso y desuso del traje típico femenino.

- ¿Quiénes son los mayores compradores de huipiles?
- ¿Cuáles considera que son los motivos del uso del traje típico?

¿Cuáles considera que son los motivos del desuso del traje típico?

¿Qué generaciones considera utilizan el traje típico?

¿Qué generaciones considera que ya no utilizan el traje típico?

5. Determinar si se ha sustituido el uso del traje típico por prendas industriales y que prendas sustituyen el traje típico femenino si este fuera el caso, en San Pedro Sacatepéquez.

¿Las mujeres en San Pedro Sacatepéquez utilizan algunas otras prendas para vestir que no sean huipiles? ¿Qué otras prendas utilizan? ¿Porque utilizan otras prendas de vestir?

¿Me puede hablar sobre el traje típico industrial y el sublimado?

¿Cómo ha afectado la ropa industrial con respecto a los trajes típicos femeninos?

6. Conocer si existe influencia occidental en la confección, uso y compra venta de los trajes típicos femeninos de San Pedro Sacatepéquez.

¿Podría decirme si existe de alguna forma de injerencia extranjera en la confección, uso y compraventa de los trajes típicos?

¿Existen personas que compran huipiles en el extranjero? ¿Porque compran los huipiles los extranjeros?

¿De qué forma han influido culturas externas a la cultura de San Pedro Sacatepéquez, en la elaboración y confección del traje típico femenino?

3. Constancia de trabajo de campo ECP



CONSTANCIA

A quien interese:

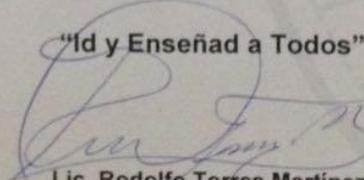
Por este medio le saludo cordialmente deseándole éxitos en sus actividades laborales.

El motivo de la presente es hacer constar que **Andrés Gabriel Guerrero Véliz**, quien se identifica con número de **DPI: 1987 02663 0101** y **registro académico 200642068** está inscrito como estudiante de cierre de pensum de esta unidad académica en la Licenciatura de Sociología. El estudiante Guerrero se encuentra laborando su trabajo de campo en San Pedro Sacatepéquez en el Departamento de Guatemala para así culminar con su proyecto de tesis de la licenciatura mencionada.

Para los usos legales que a la interesada convengan extendiendo, sello y firma la presente constancia, en la Ciudad de Guatemala, el veintinueve de agosto del año dos mil dieciséis.

Atentamente,

"Id y Enseñad a Todos"


Lic. Rodolfo Torres Martínez
Secretario de la Escuela de Ciencia Política



ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA
CIUDAD UNIVERSITARIA, ZONA 12, EDIFICIO M-5
TELÉFONOS: 2418 - 8701, 2418 - 8702 Y 2418 - 8703
[HTTP://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT](http://CIENCIAPOLITICA.USAC.EDU.GT)

4. Permiso trabajo de campo Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez y Aldea Buena Vista

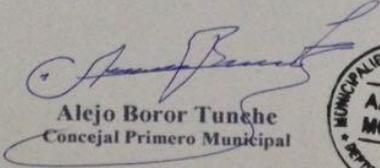

Por el progreso y desarrollo...

MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO SACATEPEQUEZ
DEPARTAMENTO DE GUATEMALA

San Pedro Sacatepéquez, Guatemala 06 de Septiembre 2017

A QUIEN CORRESPONDA:

A través de este medio, hago constar que el joven *Andrés Gabriel Guerrero Véliz*, quien se identifica con CUI: 1987 02663 0101, estudiante de la Universidad de San Carlos de Guatemala, estará realizando unas encuestas en la Cabecera Municipal y la Aldea de Buena Vista de esta Jurisdicción, ya que se encuentra realizando su trabajo de campo, para el cierre de pensum de la unidad académica en la Licenciatura de Sociología. Por lo que no se tiene ningún inconveniente en autorizar dicha actividad.


Alejo Boror Tunhe
Concejal Primero Municipal




Administración Dr. Rodrigo Buch Granados 2016-2020
3era. calle y 6a avenida zona 1, San Pedro Sacatepéquez, Departamento de Guatemala
Teléfonos 6629-6028 y 6629-6483

5. Documento: Caracterización y Marco Histórico del municipio de San Pedro Sacatepéquez



MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ,
DEPARTAMENTO DE GUATEMALA

Por el progreso y desarrollo...

CARACTERIZACION Y MARCO HISTÓRICO DEL MUNICIPIO DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ

ETIMOLOGÍA DE SACATEPÉQUEZ:
Sacatepéquez en el cerro de Zacate, de las voces del náhuatl, zacate y el sufijo tepetl, cerró o monte.

ANTECEDENTES HISTORICOS:
La historia de San Pedro Sacatepéquez, departamento de Guatemala, durante la época prehispánica ha sido brevemente reconstruida a través de algunos manuscritos coloniales. Se sabe que el nombre **Kaqchikel** de este pueblo es **Chajomá (Los del Ocote)** probablemente provino del área de Joyabaj de donde migraron del siglo XV para asentarse en los valles del Jilotepeque y Sacatepéquez desde Mixco Viejo hasta San Pedro Ayampuc. Actualmente solo conservan el nombre de Sacatepéquez, los municipios de San Juan, San Pedro, San Lucas y Santiago.



El municipio de San Pedro Sacatepéquez es de origen Pre-colonial. Lo conquistaron los españoles en el año de 1,526, con fuerza que mandaba Antonio Salazar. Refiere el historiador Juárez que antes de rendirse los indígenas tras sufrir continuas derrotas un indígena de clara inteligencia llamado **Choboloc**, se introdujo al Consejo que formaban los caciques informándoles que el observaba que los nativos peleaban

de distinta manera que los españoles, pues lanzaban sus tropas por selecciones y no todas de una vez y que si así lo hicieron los nativos podrían alcanzar la victoria pues contaban con suficientes personas.

Aceptando el Consejo de **Choboloc**, al siguiente día los Sacatepéquez lanzaron al combate solo una parte de sus tropas, relevándose sucesivamente consiguiendo así poner en aprietos a los españoles, quienes temiendo ya su derrota simulaban su retirada para tenderles una emboscada. Los Sacatepéquez sintiéndose vencedores olvidaron el consejo de Choboloc y se lanzaron en persecución desordenadamente, cayendo en manos de los españoles, pues fueron atacados por los españoles que tras fiero lucha los derrotaron, haciendo prisioneros a los caciques y principales quedando entonces los Sacatepéquez bajo la dominación.



Administración Dr. Rodrigo Buch Granados 2016-2020
3era. calle y 6ta avenida zona 1, San Pedro Sacatepéquez, Departamento de Guatemala
Teléfonos 6629-6028 y 6629-6183

6. Tabla de datos generales de San Pedro Sacatepéquez



MUNICIPALIDAD DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ,
DEPARTAMENTO DE GUATEMALA

Por el progreso y desarrollo...

DATOS GENERALES DE SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ:

San Pedro Sacatepéquez, es uno de los pueblos más ricos en tradiciones, por que desde muchos años atrás, ha sido un pueblo único que posee recursos que ningún otro tiene:

DATOS	descripción
NOMBRE	San Pedro Sacatepéquez, Guatemala
CLASIFICACION GEOGRAFICA	Sacatepéquez
DEPARTAMENTO	Guatemala
REGIÓN	AC-1
IDIOMA	Kaqchiquel y español
SANTO	San Pedro apóstol Y San Pablo Apóstol
FECHA FESTIVA	28-29-30 de junio
ALCALDE ACTUAL	Dr. Rodrigo Buch Granados
DIVISIÓN POLÍTICA	Cabecera Central, Aldea Buena Vista, Aldea Vista Hermosa, Aldea Chillani, Caserío Los Vásquez, Los Ortiz, Caserío Cruz de Piedra, Cantón Las Limas, Cantón San Martín, Cantones San Francisco I;II, Colonia Bosques de Vista Hermosa I y II.
FUNDACIÓN	Diciembre de 1,769
SUPERFICIE	48 kilómetros cuadrados
CLIMA	Templado, con temperaturas de los 14.9 grados c a los 18.7 grados c, o en algunos meses del año soleado.
HABITANTES	41,860 habitantes, hombres, mujeres y niños
ALTITUD	altura comprendidas entre los 2,300 y 2,700 metros "snm"
COMERCIO	75% la confección de ropa, 10% el tejar de cintura, de ropa típica, 10% el cultivo de flores, 5% el cultivo de verduras, maíz entre otros.
COMIDA TÍPICA	El Pinol y el Pulique.
REPRESENTATIVA	Flor Sampedrana y la Tixel-Rutinamit
DISTANCIA	25 kilómetros de la ciudad capital
MONEDA	El Quetzal
DECENDENCIAS	Los Chajomá, los caqchiqueles
ETIMOLOGIA SACATEPEQUEZ	Sacatepec. En el cerro zacate, de las voces del náhuatl, Zacait, zacate y el sufijo Tepetl, cerró, monte

Administración Dr. Rodrigo Buch Granados 2016-2020

7. Tablas de la encuesta

Cuadro No.7 Número de hogares donde se teje huipil

¿En su casa tejen huipiles?		EDAD		AREA	
		Total	-39	40 +	Rural
Base	103	50	53	51	52
Si	44.7%	36.0%	52.8%	52.9%	36.5%
No	55.3%	64.0%	47.2%	47.1%	63.5%

Fuente Propia

Cuadro No.8 Número de personas que tejen en los hogares

¿Cuántas personas tejen en su hogar?		EDAD		AREA	
		Total	-39	40 +	Rural
Base	46	18	28	27	19
1	56.5%	61.1%	53.6%	51.9%	63.2%
2	26.1%	22.2%	28.6%	37.0%	10.5%
3	8.7%	11.1%	7.1%	7.4%	10.5%
4	2.2%	5.6%	0.0%	0.0%	5.3%
5	4.3%	0.0%	7.1%	3.7%	5.3%
6	2.2%	0.0%	3.6%	0.0%	5.3%

Fuente Propia

Cuadro No.9 Mujeres del núcleo familiar que tejen

¿Quiénes tejen en su hogar?	EDAD			AREA	
	Total	-39	40 +	Rural	Urbano
Base	46	18	28	27	19
Ella	47.8%	27.8%	60.7%	48.1%	47.4%
Mama	37.0%	55.6%	25.0%	40.7%	31.6%
Hija 1	19.6%	0.0%	32.1%	22.2%	15.8%
Hija 2	15.2%	11.1%	17.9%	11.1%	21.1%
Abuela	13.0%	27.8%	3.6%	11.1%	15.8%
Hermana	8.7%	11.1%	7.1%	7.4%	10.5%
Tías	4.3%	5.6%	3.6%	0.0%	10.5%
Cuñada1	4.3%	0.0%	7.1%	7.4%	0.0%
Hermana 2	2.2%	5.6%	0.0%	3.7%	0.0%
Hermana 3	2.2%	0.0%	3.6%	0.0%	5.3%
Cuñada2	2.2%	0.0%	3.6%	3.7%	0.0%
Cuñada3	2.2%	0.0%	3.6%	3.7%	0.0%

Fuente Propia

Cuadro No.10 Razones por las que tejen

¿Por qué tejen?	EDAD			AREA	
	Total	-39	40 +	Rural	Urbano
Base	46	18	28	27	19
Trabajo	76.1%	83.3%	71.4%	92.6%	52.6%
Le gusta/Pasión	15.2%	22.2%	10.7%	7.4%	26.3%
Tradición/Costumbre	10.9%	11.1%	10.7%	7.4%	15.8%
Uso propio	8.7%	5.6%	10.7%	0.0%	21.1%
Conservarlo	2.2%	0.0%	3.6%	0.0%	5.3%
Eventos especiales	2.2%	0.0%	3.6%	0.0%	5.3%

Fuente Propia

Cuadro No.11 Número de hogares donde utilizan huipil

¿En su casa utilizan huipil?		EDAD		AREA	
		Total	-39	40 +	Rural
Base	103	50	53	51	52
Si	95.1%	94.0%	96.2%	98.0%	92.3%
No	4.9%	6.0%	3.8%	2.0%	7.7%

Fuente Propia

Cuadro No.12 Razones por las que utilizan huipil

¿Por qué utilizan huipil?		EDAD		AREA	
		Total	-39	40 +	Rural
Base	103	50	53	51	52
Costumbre y Tradición	42.7%	46.0%	39.6%	37.3%	48.1%
Porque es el traje propio de San Pedro Sacatepéquez	28.2%	26.0%	30.2%	33.3%	23.1%
Porque les gusta	9.7%	12.0%	7.5%	5.9%	13.5%
Para ocasiones especiales	5.8%	6.0%	5.7%	9.8%	1.9%
Porque son indígenas	5.8%	4.0%	7.5%	3.9%	7.7%
Por el frio	1.0%	2.0%	0.0%	0.0%	1.9%
Mucho calor	1.0%	2.0%	0.0%	2.0%	0.0%
No sabe / No responde	7.8%	4.0%	11.3%	7.8%	7.7%

Fuente Propia

Cuadro No.13 Prendas utilizadas en lugar del huipil

¿Qué prendas utilizan en lugar del huipil confeccionado a mano?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
Blusas	60.2%	68.0%	52.8%	58.8%	61.5%
Pantalón	12.6%	16.0%	9.4%	11.8%	13.5%
Falda	6.8%	10.0%	3.8%	0.0%	13.5%
Corte	4.9%	6.0%	3.8%	3.9%	5.8%
Faja	2.9%	6.0%	0.0%	0.0%	5.8%
Delantal	1.0%	2.0%	0.0%	2.0%	0.0%
Vestidos	1.0%	2.0%	0.0%	0.0%	1.9%
No sabe / No responde	33.0%	26.0%	39.6%	35.3%	30.8%

Fuente Propia

Cuadro No.14 Pérdida cultural con la pérdida de la tradición de tejer

La pérdida de la tradición del tejido del huipil...¿Es una pérdida cultural?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
Si	86.3%	84.0%	88.5%	92.2%	80.4%
No	10.8%	12.0%	9.6%	5.9%	15.7%
No sabe	2.9%	4.0%	1.9%	2.0%	3.9%

Fuente Propia

Cuadro No.15 Razones del porque si es una perdida cultural la pérdida de la de tejer

¿Porque sí es una pérdida cultural la tradición del tejido del huipil?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	89	42	47	47	42
Porque va desapareciendo la identidad	41.6%	35.7%	46.8%	36.2%	47.6%
Porque es muy costoso y no tienen dinero	14.6%	16.7%	12.8%	14.9%	14.3%
Porque lo hacen en fábricas	9.0%	9.5%	8.5%	8.5%	9.5%
Porque ya no les gusta tejer/usar huipil	7.9%	4.8%	10.6%	4.3%	11.9%
La mayoría de jóvenes ya no lo usan	6.7%	7.1%	6.4%	8.5%	4.8%
Porque las personas están trabajando en maquilas	5.6%	2.4%	8.5%	4.3%	7.1%
Porque el traje tradicional es incómodo	4.5%	4.8%	4.3%	4.3%	4.8%
Porque en los huipiles se plasma la historia y se pierde	3.4%	4.8%	2.1%	4.3%	2.4%
Otros	4.4%	7.2%	2.1%	6.3%	2.4%
No sabe / No responde	5.6%	7.1%	4.3%	8.5%	2.4%

Fuente Propia

Cuadro No.16 Prevalencia de la cultura de tejer y utilizar huipil

¿Cree que prevalece la cultura de tejer y utilizar el huipil en San Pedro Sacatepéquez?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
Si	29.1%	34.0%	24.5%	21.6%	36.5%
No	68.9%	62.0%	75.5%	76.5%	61.5%
No sabe	1.9%	4.0%	0.0%	2.0%	1.9%

Fuente Propia

Cuadro No.17 Razones; no se cree que prevalezca la cultura de tejer, utilizar huipil

¿Por qué cree que no prevalece la cultura de tejer y utilizar huipil en San Pedro Sacatepéquez?		EDAD		AREA	
		Total	-39	40 +	Rural
Base	71	31	40	39	32
Ya no se usan huipiles	39.4%	29.0%	47.5%	38.5%	40.6%
El precio es caro	15.5%	25.8%	7.5%	17.9%	12.5%
Hay mucha maquila	11.3%	12.9%	10.0%	15.4%	6.3%
Solo la gente grande lo utiliza	8.5%	9.7%	7.5%	10.3%	6.3%
Modernidad	8.5%	16.1%	2.5%	7.7%	9.4%
Se dedican a otros trabajos por necesidad	5.6%	3.2%	7.5%	7.7%	3.1%
Los jóvenes ya no tejen	4.2%	0.0%	7.5%	2.6%	6.3%
Son incómodos	1.4%	3.2%	0.0%	2.6%	0.0%
Comodidad	1.4%	0.0%	2.5%	2.6%	0.0%
No sabe / No responde	11.3%	6.5%	15.0%	5.1%	18.8%

Fuente Propia

Cuadro No.18 Sustitución del huipil industrial por el tejido de forma artesanal

¿El huipil industrial sustituye al huipil tejido a mano?		EDAD		AREA	
		Total	-39	40 +	Rural
Base	103	50	53	51	52
Si	61.2%	68.0%	54.7%	74.5%	48.1%
No	38.8%	32.0%	45.3%	25.5%	51.9%

Fuente Propia

Cuadro No.19 Razones por las que el huipil industrial si sustituye al huipil tejido

¿Por qué el huipil industrial si sustituye al huipil tejido a mano?	EDAD			AREA	
	Total	-39	40 +	Rural	Urbano
Base	63	34	29	38	25
Más barato/ Precio/Económico/Precio	65.10%	70.60%	58.60%	68.40%	60.00%
Calidad	9.50%	2.90%	17.20%	7.90%	12.00%
Comodidad/Es más liviano	6.30%	5.90%	6.90%	5.30%	8.00%
Preferencia	4.80%	2.90%	6.90%	5.30%	4.00%
Rapidez/Tiempo	4.80%	5.90%	3.40%	2.60%	8.00%
Es más sencillo/Mas desechable	3.20%	2.90%	3.40%	0.00%	8.00%
Calor	3.20%	5.90%	0.00%	5.30%	0.00%
Tradición	1.60%	0.00%	3.40%	0.00%	4.00%
Más caro	1.60%	2.90%	0.00%	0.00%	4.00%
No sabe / No responde	12.70%	8.80%	17.20%	18.40%	4.00%

Fuente Propia

Cuadro No.20 Grado de sustitución del huipil industrial en el tejido artesanal

¿De 1 a 10 cuanto ha sustituido el huipil industrial al huipil tejido a mano?	EDAD			AREA	
	Total	-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
1	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
2	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
3	1.90%	4.00%	0.00%	0.00%	3.80%
4	2.90%	2.00%	3.80%	2.00%	3.80%
5	14.60%	20.00%	9.40%	11.80%	17.30%
6	2.90%	2.00%	3.80%	3.90%	1.90%
7	6.80%	8.00%	5.70%	5.90%	7.70%
8	6.80%	10.00%	3.80%	9.80%	3.80%
9	3.90%	2.00%	5.70%	7.80%	0.00%
10	2.90%	6.00%	0.00%	2.00%	3.80%
No responde	57.30%	46.00%	67.90%	56.90%	57.70%

¿Cuál es el valor del huipil industrial?	EDAD			AREA	
	Total	-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
100	1.9%	2.0%	1.9%	2.0%	1.9%
125	1.0%	2.0%	0.0%	0.0%	1.9%
150-200	1.0%	0.0%	1.9%	0.0%	1.9%
200	6.8%	10.0%	3.8%	9.8%	3.8%
200-250	1.0%	2.0%	0.0%	2.0%	0.0%
300	1.0%	0.0%	1.9%	2.0%	0.0%
300-400	1.0%	0.0%	1.9%	2.0%	0.0%
350-400	1.0%	2.0%	0.0%	0.0%	1.9%
400	1.9%	4.0%	0.0%	0.0%	3.8%
N/S N/R	83.5%	78.0%	88.7%	82.4%	84.6%

Fuente Propia

Cuadro No.22 Valor del huipil tejido de forma artesanal

¿Cuál es el valor del huipil tejido a mano?	EDAD			AREA	
	Total	-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
1000	1.00%	2.00%	0.00%	2.00%	0.00%
1000-2000	1.00%	0.00%	1.90%	2.00%	0.00%
1200	1.90%	2.00%	1.90%	0.00%	3.80%
1300-2000	1.00%	0.00%	1.90%	2.00%	0.00%
1500	1.00%	2.00%	0.00%	0.00%	1.90%
1800	1.90%	2.00%	1.90%	3.90%	0.00%
2000	6.80%	8.00%	5.70%	7.80%	5.80%
2500	1.90%	4.00%	0.00%	3.90%	0.00%
5000	1.00%	2.00%	0.00%	0.00%	1.90%
600	1.00%	2.00%	0.00%	0.00%	1.90%
800	1.00%	2.00%	0.00%	0.00%	1.90%
800-1300	1.00%	2.00%	0.00%	2.00%	0.00%
N/S N/R	79.60%	72.00%	86.80%	76.50%	82.70%

Fuente Propia

Cuadro No.23 El huipil y los compradores extranjeros

¿Piensa que las culturas occidentales han influido en el tejido, uso y compra venta de los huipiles?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	103	50	53	51	52
Si	59.2%	58.0%	60.4%	49.0%	69.2%
No	37.9%	42.0%	34.0%	47.1%	28.8%
No sabe	2.9%	0.0%	5.7%	3.9%	1.9%

Fuente Propia

Cuadro No.24 Razones por las que no han influido los compradores extranjeros

¿Por qué piensa que las culturas occidentales no han influido en el tejido, uso y compra venta de los huipiles?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	39	21	18	24	15
No han influido porque ellos solo compran/ A ellos si les gusta el huipil	10.3%	9.5%	11.1%	16.7%	0.0%
Porque no se han visto otras telas de otros países	2.6%	4.8%	0.0%	4.2%	0.0%
No sabe	87.2%	85.7%	88.9%	79.2%	100.0%

Fuente Propia

Cuadro No.25 Razones por las que sí han influido los compradores extranjeros

¿Por qué piensa que las culturas occidentales si han influido en el tejido, uso y compra venta de los huipiles?	Total	EDAD		AREA	
		-39	40 +	Rural	Urbano
Base	61	29	32	25	36
Les gustan y los compran	37.7%	37.9%	37.5%	56.0%	25.0%
Lo comercializan en otro lugar/Los exportan	18.0%	17.2%	18.8%	12.0%	22.2%
Porque lo hacen industrial y son más baratos	9.8%	10.3%	9.4%	8.0%	11.1%
Se llevan los diseños y lo hacen en otros lugares	8.2%	10.3%	6.3%	0.0%	13.9%
No sabe	26.2%	24.1%	28.1%	24.0%	27.8%

Fuente Propia

8. Fotografías

Huipil de Uso Diario



Fuente Propia

Huipil Ceremonial



Fuente Propia



Fuente Propia

Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez



Fuente Propia

Vendedoras y tejedoras de huipiles



Fuente Propia



Fuente Propia



Fuente Propia